

EMENDI 001-137

mill-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

Rapport**Assita Kanko****A9-0411/2023**

Il-ġbir u t-trasferiment ta' informazzjoni bil-quddiem dwar il-passiġġieri għall-prevenzjoni, l-iskoperta, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja, u emenda tar-Regolament (UE) 2019/818

Proposta għal regolament (COM(2022)0731 – C9-0427/2022 – 2022/0425(COD))

Emenda 1**Proposta għal regolament****Premessa 1***Test propost mill-Kummissjoni*

(1) Id-dimensjoni tranżnazzjonali tal-kriminalità serja u organizzata u t-theddida kontinwa ta' attakki terroristiċi fit-territorju Ewropew jitolbu azzjoni fil-livell tal-Unjoni biex jiġu adottati miżuri xierqa bil-għan li tiġi żgurata s-sigurtà fi spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja mingħajr frontieri interni. L-informazzjoni dwar **il-vjaġġaturi** bl-ajru, bħar-Registri tal-Ismijiet tal-Passiġġieri (PNR) u, b'mod partikolari, l-Informazzjoni bil-Quddiem dwar il-Passiġġieri (API), hija essenzjali sabiex jiġu identifikati **vjaġġaturi** b'riskju għoli, inklużi dawk li ma jkunux magħrufa b'mod ieħor mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi, u biex jiġu stabbiliti rabtiet bejn membri ta' gruppi kriminali u jiġu miġġielda l-attivitajiet terroristiċi.

Emenda

(1) Id-dimensjoni tranżnazzjonali tal-kriminalità serja u organizzata u t-theddida kontinwa ta' attakki terroristiċi fit-territorju Ewropew jitolbu azzjoni fil-livell tal-Unjoni biex jiġu adottati miżuri xierqa bil-għan li tiġi żgurata s-sigurtà fi spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja mingħajr frontieri interni. L-informazzjoni dwar **il-passiġġieri** bl-ajru, bħar-Registri tal-Ismijiet tal-Passiġġieri (PNR) u, b'mod partikolari, l-Informazzjoni bil-Quddiem dwar il-Passiġġieri (API), hija essenzjali sabiex jiġu identifikati **passiġġieri** b'riskju għoli, inklużi dawk li ma jkunux magħrufa b'mod ieħor mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi, u biex jiġu stabbiliti rabtiet bejn membri ta' gruppi kriminali u jiġu miġġielda l-attivitajiet terroristiċi.

Emenda 2

Proposta għal regolament

Premessa 2

Test propost mill-Kummissjoni

(2) Filwaqt li d-Direttiva tal-Kunsill 2004/82/KE²⁷ tistabbilixxi qafas legali għall-gbir u t-trasferiment tad-data tal-API mit-trasportaturi tal-ajru bl-għanijiet li jittejbu l-kontrolli fuq il-fruntieri u tiġi miġġielda l-immigrazzjoni illegali, hija tiddikjara wkoll li l-Istati Membri jistgħu jużaw id-data tal-API għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi. Madankollu, il-ħolqien biss ta' tali possibbiltà jwassal għal diversi lakuni u nuqqasijiet. B'mod partikolari, dan ifisser li, ***minkejja r-rilevanza tagħha għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi***, id-data tal-API ***mhux fil-kazijiet kollha tingabar u tiġi ttrasferita*** mit-trasportaturi tal-ajru għal ***dawk il-finijiet***. Dan ifisser ukoll li, fejn l-Istati Membri jkunu aġixxew fuq il-possibbiltà, it-trasportaturi tal-ajru jiffaċċjaw rekwiżiti diverġenti skont il-liġi nazzjonali fir-rigward ta' meta u kif jiġbru u jittrasferixxu d-data tal-API għal dan l-iskop. Dawk id-diverġenzi jwasslu mhux biss għal kostijiet u kumplikazzjonijiet bla bżonn għat-trasportaturi tal-ajru, iżda ***huma wkoll ta' preġudizzju għas-sigurtà*** interna tal-Unjoni u għall-kooperazzjoni effettiva bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri. Barra minn hekk, fid-dawl tan-natura differenti tal-finijiet tal-iffaċilitar tal-kontrolli fuq il-fruntieri u tal-infurzar tal-liġi, huwa xieraq li jiġi stabbilit qafas legali distint għall-gbir u t-trasferiment tad-data tal-API għal kull wiehed minn dawk il-finijiet.

²⁷ Id-Direttiva tal-Kunsill 2004/82/KE tad-29 ta' April 2004 dwar l-obbligu tat-trasportaturi li jikkomunikaw data dwar il-passiġġieri (ĠU L 261, 6.8.2004, p. 24).

Emenda

(2) Filwaqt li d-Direttiva tal-Kunsill 2004/82/KE²⁷ tistabbilixxi qafas legali għall-gbir u t-trasferiment tad-data tal-API mit-trasportaturi tal-ajru bl-għanijiet li jittejbu l-kontrolli fuq il-fruntieri u tiġi miġġielda l-immigrazzjoni illegali, hija tiddikjara wkoll li l-Istati Membri jistgħu jużaw id-data tal-API għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi. Madankollu, il-ħolqien biss ta' tali possibbiltà jwassal għal diversi lakuni u nuqqasijiet. B'mod partikolari, dan ifisser li, id-data tal-API ***ma tingabarx u ma tiġix ittrasferita b'mod sistematiku*** mit-trasportaturi tal-ajru għal ***finijiet ta' infurzar tal-liġi***. Dan ifisser ukoll li, fejn l-Istati Membri jkunu aġixxew fuq il-possibbiltà, it-trasportaturi tal-ajru jiffaċċjaw rekwiżiti diverġenti skont il-liġi nazzjonali fir-rigward ta' meta u kif jiġbru u jittrasferixxu d-data tal-API għal dan l-iskop. Dawk id-diverġenzi jwasslu mhux biss għal kostijiet u kumplikazzjonijiet bla bżonn għat-trasportaturi tal-ajru, iżda ***jistgħu jaffettwaw ukoll b'mod negattiv is-sigurtà*** interna tal-Unjoni u għall-kooperazzjoni effettiva ***kkumplikata*** bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri. Barra minn hekk, fid-dawl tan-natura differenti tal-finijiet tal-iffaċilitar tal-kontrolli fuq il-fruntieri u tal-infurzar tal-liġi, huwa xieraq li jiġi stabbilit qafas legali distint għall-gbir u t-trasferiment tad-data tal-API għal kull wiehed minn dawk il-finijiet.

²⁷ Id-Direttiva tal-Kunsill 2004/82/KE tad-29 ta' April 2004 dwar l-obbligu tat-trasportaturi li jikkomunikaw data dwar il-passiġġieri (ĠU L 261, 6.8.2004, p. 24).

Emenda 3

Proposta ghal regolament

Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni

(4) Għalhekk, huwa meħtieġ li jiġu stabbiliti, ***fil-livell tal-Unjoni***, regoli ċari, armonizzati u effettivi dwar il-ġbir u t-trasferiment tad-data tal-API għall-fini tal-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja.

Emenda 4

Proposta ghal regolament

Premessa 5

Test propost mill-Kummissjoni

(5) Meta titqies ir-relazzjoni mill-qrib bejn iż-żewġ atti, jenħtieġ li dan ir-Regolament jinftiehem bħala li jikkomplementa r-regoli previsti fid-Direttiva (UE) 2016/681. Għalhekk, id-data tal-API għandha tingabar u tiġi ttrasferita f'konformità mar-rekwiżiti speċifiċi ta' dan ir-Regolament, inkluż fir-rigward tas-sitwazzjonijiet u l-mod li bih dan għandu jsir. Madankollu, ir-regoli ta' dik id-Direttiva japplikaw fir-rigward ta' kwistjonijiet mhux koperti speċifikament minn dan ir-Regolament, speċjalment ir-regoli dwar l-ipproċessar sussegwenti tad-data tal-API riċevuta mill-PIUs, l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri, il-kundizzjonijiet tal-aċċess mill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol), it-trasferimenti lejn pajjiżi terzi, iż-żamma u d-depersonalizzazzjoni, kif ukoll il-protezzjoni ta' data personali. Sa fejn japplikaw dawk ir-regoli, japplikaw ukoll ir-regoli ta' dik id-Direttiva dwar il-penali u l-awtoritajiet superviżorji nazzjonali. Jenħtieġ li dan ir-Regolament iħalli dawk

Emenda

(4) Għalhekk, huwa meħtieġ li jiġu stabbiliti regoli ċari, armonizzati u effettivi ***fil-livell tal-Unjoni*** dwar il-ġbir u t-trasferiment tad-data tal-API għall-fini tal-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja.

Emenda

(5) Meta titqies ir-relazzjoni mill-qrib bejn iż-żewġ atti, jenħtieġ li dan ir-Regolament jinftiehem bħala li jikkomplementa r-regoli previsti fid-Direttiva (UE) 2016/681. Għalhekk, id-data tal-API għandha tingabar u tiġi ttrasferita f'konformità mar-rekwiżiti speċifiċi ta' dan ir-Regolament, inkluż fir-rigward tas-sitwazzjonijiet u l-mod li bih dan għandu jsir. Madankollu, ir-regoli ta' dik id-Direttiva japplikaw fir-rigward ta' kwistjonijiet mhux koperti speċifikament minn dan ir-Regolament, speċjalment ***rigward*** ir-regoli dwar l-ipproċessar sussegwenti tad-data tal-API riċevuta mill-PIUs, l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri, il-kundizzjonijiet tal-aċċess mill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol), it-trasferimenti lejn pajjiżi terzi, iż-żamma u d-depersonalizzazzjoni, kif ukoll il-protezzjoni ta' data personali. Sa fejn japplikaw dawk ir-regoli, japplikaw ukoll ir-regoli ta' dik id-Direttiva dwar il-penali u l-awtoritajiet superviżorji nazzjonali. Jenħtieġ li dan ir-Regolament

ir-regoli mhux affettwati.

iħalli daww ir-regoli mhux affettwati.

Emenda 5

Proposta għal regolament

Premessa 6

Test propost mill-Kummissjoni

(6) Il-ġbir u t-trasferiment tad-data tal-API jaffettwaw il-privatezza tal-individwi u jinvolvu l-ipproċessar ta' data personali. Sabiex jiġu rrispettati bis-sħiħ id-drittijiet fundamentali, b'mod partikolari d-dritt tar-rispett għall-ħajja privata u d-dritt għall-protezzjoni tad-data personali, f'konformità mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea ("il-Karta"), jenħtieġ li jiġu previsti limiti u salvagwardji adegwati. B'mod partikolari, kwalunkwe pproċessar tad-data tal-API u, b'mod partikolari, tad-data tal-API li tikkostitwixxi data personali, jenħtieġ li jibqa' limitat għal dak li huwa meħtieġ u proporzjonat biex jintlaħqu l-oġġettivi segwiti minn dan ir-Regolament. Barra minn hekk, jenħtieġ li jiġi żgurat li ***l-API*** miġbura u ttrasferita skont dan ir-Regolament ma twassal għall-ebda forma ta' diskriminazzjoni prekluziva mill-Karta.

Emenda 6

Proposta għal regolament

Premessa 7

Test propost mill-Kummissjoni

(7) Fid-dawl tan-natura komplementari ta' dan ir-Regolament b'rabta mad-Direttiva (UE) 2016/681, l-obbligi tat-trasportaturi tal-ajru skont dan ir-Regolament jenħtieġ li japplikaw fir-rigward tat-titjiriet kollha li għalihom l-Istati Membri għandhom jitolbu li t-trasportaturi tal-ajru jittrażmettu d-data tal-

Emenda

(6) Il-ġbir u t-trasferiment tad-data tal-API jaffettwaw il-privatezza tal-individwi u jinvolvu l-ipproċessar ta' data personali ***tagħhom***. Sabiex jiġu rrispettati bis-sħiħ id-drittijiet fundamentali ***tagħhom***, b'mod partikolari d-dritt tar-rispett għall-ħajja privata u d-dritt għall-protezzjoni tad-data personali, f'konformità mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea ("il-Karta"), jenħtieġ li jiġu previsti limiti u salvagwardji adegwati. B'mod partikolari, kwalunkwe pproċessar tad-data tal-API u, b'mod partikolari, tad-data tal-API li tikkostitwixxi data personali, jenħtieġ li jibqa' ***strettament*** limitat għal dak li huwa meħtieġ u proporzjonat biex jintlaħqu l-oġġettivi segwiti minn dan ir-Regolament. Barra minn hekk, jenħtieġ li jiġi żgurat li ***l-ipproċessar ta' kwalunkwe data tal-API*** miġbura u ttrasferita skont dan ir-Regolament ma twassal għall-ebda forma ta' diskriminazzjoni prekluziva mill-Karta.

Emenda

(7) Fid-dawl tan-natura komplementari ta' dan ir-Regolament b'rabta mad-Direttiva (UE) 2016/681, l-obbligi tat-trasportaturi tal-ajru ***kummerċjali*** skont dan ir-Regolament jenħtieġ li japplikaw fir-rigward tat-titjiriet kollha li għalihom l-Istati Membri għandhom jitolbu li t-trasportaturi tal-ajru jittrażmettu d-data tal-

PNR skont id-Direttiva (UE) 2016/681, jiġifieri t-titjiriet, inklużi kemm it-titjiriet skedati kif ukoll dawk mhux skedati, kemm bejn l-Istati Membri kif ukoll bejn pajjiżi terzi (titjiriet barra l-UE), u bejn diversi Stati Membri (titjiriet intra-UE) sa fejn dawk it-titjiriet ikunu ntgħażlu f'konformità mad-Direttiva (UE) 2016/681, irrispettivament mill-post tal-istabbiliment tat-trasportaturi tal-ajru li jwettqu dawk it-titjiriet.

PNR skont id-Direttiva (UE) 2016/681, jiġifieri t-titjiriet, inklużi kemm it-titjiriet skedati kif ukoll dawk mhux skedati, kemm bejn l-Istati Membri kif ukoll bejn pajjiżi terzi (titjiriet barra l-UE), u bejn diversi Stati Membri (titjiriet intra-UE) sa fejn dawk it-titjiriet ikunu ntgħażlu f'konformità mad-Direttiva (UE) 2016/681, irrispettivament mill-post tal-istabbiliment tat-trasportaturi tal-ajru li jwettqu dawk it-titjiriet. ***F'konformità mal-klassifikazzjonijiet rilevanti tal-ICAO, l-avjazzjoni ġenerali bhall-iskejjel tal-avjazzjoni, it-titjiriet militari jew dawk mediċi, jenhtieg li tkun eżentata minn dan ir-Regolament.***

Emenda 7

Proposta għal regolament

Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni

(9) Fid-dawl tar-relazzjoni mill-qrib bejn l-atti tad-dritt tal-Unjoni kkonċernati u fl-interess tal-konsistenza u l-koerenza, jenhtieg li d-definizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament jiġu allinjati ***kemm jista' jkun*** mad-definizzjonijiet stabbiliti fid-Direttiva (UE) 2016/681 u fir-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API] ***u jiġu*** interpretati u applikati fid-dawl tagħhom²⁹.

²⁹ ĠU C , , p. .

Emenda

(9) Fid-dawl tar-relazzjoni mill-qrib bejn l-atti tad-dritt tal-Unjoni kkonċernati u fl-interess tal-konsistenza u l-koerenza, jenhtieg li d-definizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament jiġu allinjati mad-definizzjonijiet stabbiliti fid-Direttiva (UE) 2016/681 u fir-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API], interpretati u applikati fid-dawl tagħhom²⁹.

²⁹ ĠU C , , p. .

Emenda 8

Proposta għal regolament

Premessa 10

Test propost mill-Kummissjoni

(10) B'mod partikolari, il-punti ta' informazzjoni li flimkien jikkostitwixxu d-

Emenda

(10) B'mod partikolari, il-punti ta' informazzjoni li flimkien jikkostitwixxu d-

data tal-API li għandha tingabar u sussegwentement tiġi ttrasferita skont dan ir-Regolament jenhtieg li jkunu dawk elenkati b'mod ċar u eżawrjenti fir-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API], li jkopru kemm l-informazzjoni relatata ma' kull passigġier kif ukoll l-informazzjoni dwar it-titjira ta' dak **il-vjaġġatur**. Skont dan ir-Regolament, tali informazzjoni dwar it-titjiriet jenhtieg li tkopri informazzjoni dwar il-punt ta' qsim tal-fruntiera tad-dhul fit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat biss fejn applikabbli, jiġifieri, mhux meta d-data tal-API tkun relatata ma' titjiriet intra-UE.

data tal-API li għandha tingabar u sussegwentement tiġi ttrasferita skont dan ir-Regolament jenhtieg li jkunu **l-istess bhal** dawk elenkati b'mod ċar u eżawrjenti fir-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API], li jkopru kemm l-informazzjoni relatata ma' kull passigġier kif ukoll l-informazzjoni dwar it-titjira ta' dak **il-passigġier**. Skont dan ir-Regolament, tali informazzjoni dwar it-titjiriet jenhtieg li tkopri informazzjoni dwar il-punt ta' qsim tal-fruntiera tad-dhul fit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat biss fejn applikabbli, jiġifieri, mhux meta d-data tal-API tkun relatata ma' titjiriet intra-UE.

Emenda 9

Proposta għal regolament

Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni

(11) Sabiex jiġi żgurat approċċ konsistenti **kemm jista' jkun** dwar il-ġbir u t-trasferiment tad-data tal-API mit-trasportaturi tal-ajru, jenhtieg li r-regoli stabbiliti f'dan ir-Regolament jiġu allinjati ma' dawk stabbiliti fir-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API], fejn xieraq. **Dan** jikkonċerna, b'mod partikolari, ir-regoli dwar il-kwalità tad-data, **l-użu mit-trasportaturi tal-ajru ta' mezzi awtomatizzati għal tali ġbir**, il-mod preċiż li bih għandhom jittrasferixxu d-data tal-API miġbura lir-router u t-thassir tad-data tal-API.

Emenda

(11) Sabiex jiġi żgurat approċċ **li jkun kemm jista' jkun** konsistenti dwar il-ġbir u t-trasferiment tad-data tal-API mit-trasportaturi tal-ajru, jenhtieg li r-regoli stabbiliti f'dan ir-Regolament jiġu allinjati ma' dawk stabbiliti fir-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API], fejn xieraq. **Dak l-allinjament** jikkonċerna, b'mod partikolari, ir-regoli dwar il-kwalità tad-data, il-mod preċiż li bih għandhom jittrasferixxu d-data tal-API miġbura lir-router, **il-kriptagġ tad-data tal-API fi tranżitu**, u t-thassir tad-data tal-API. **Barra minn hekk, u kif stabbilit f'dan ir-Regolament u fir-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API], jenhtieg li t-trasportaturi tal-ajru jkunu mehtieġa jiġbru d-data tal-API bl-użu ta' mezzi awtomatizzati, speċifikament billi jaqraw l-informazzjoni mid-data li tinqara minn magna tad-dokument tal-ivvjaġġar. Madankollu, meta l-użu ta' tali mezzi awtomatizzati ma jkunx possibbli, it-trasportaturi tal-ajru jenhtieg li jiġbru d-**

data tal-API manwalment, jew bhala parti mill-proċess tar-registrazzjoni online, jew bhala parti mir-registrazzjoni fl-ajruport, b'tali mod li jiżguraw il-konformità mal-obbligi tagħhom skont dan ir-Regolament.

Emenda 10

Proposta għal regolament Premessa 11a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(11a) Il-ġbir tad-data tal-API b'mezzi awtomatizzati jenhtieg li jkun strettament limitat għad-data alfanumerika li tinsab fid-dokument tal-ivvjagġar u jenhtieg li ma jwassalx għall-ġbir ta' kwalunkwe data bijometrika minnu. Peress li l-ġbir tad-data tal-API huwa parti mill-proċess tar-registrazzjoni, jew online jew fl-ajruport, jenhtieg li ma tinkludix obbligu għat-trasportaturi tal-ajru li jivverifikaw dokument tal-ivvjagġar tal-passiġġier fil-mument tal-imbark. Il-konformità ma' dan ir-regolament jenhtieg li ma tinkludi l-ebda obbligu għall-passiġġieri li jingarr dokument tal-ivvjagġar fil-mument tal-imbark.

Emenda 11

Proposta għal regolament Premessa 11b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(11b) Ir-rekwiżiti stabbiliti minn dan ir-Regolament u mill-atti delegati u ta' implimentazzjoni korrispondenti jenhtieg li jwasslu għal implimentazzjoni uniformi mil-linji tal-ajru, u b'hekk jimminimizzaw l-ispiża tal-interkonnessjoni tas-sistemi rispettivi tagħhom. Biex tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni armonizzata ta' dawk ir-rekwiżiti mil-linji tal-ajru, b'mod partikolari fir-rigward tal-istruttura, il-

format u l-protokoll tat-trażmissjoni tad-data, jenhtieg li l-Kummissjoni, abbażi tal-kooperazzjoni tagħha mal-PIUs, mal-awtoritajiet tal-Istati Membri l-oħra, mat-trasportaturi tal-ajru, u mal-aġenziji rilevanti tal-Unjoni, tiżgura li l-manwal prattiku jipprovdi l-gwida u l-kjarifiki kollha mehtieġa.

Emenda 12

Proposta għal regolament Premessa 11c (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(11c) Sabiex tittejjeb il-kwalità tad-data, ir-router jenhtieg li jivverifika jekk id-data tal-API ttrasferita lilu mit-trasportaturi tal-ajru tikkonformax mal-formati tad-data appoġġati. Meta r-router ikun ivverifika li d-data mhijiex konformi mal-formati tad-data appoġġati, ir-router jenhtieg li, immedjatament u b'mod awtomatizzat, jinnotifika lit-trasportatur tal-ajru kkonċernat tiegħu.

Emenda 13

Proposta għal regolament Premessa 11d (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(11d) Sabiex jitnaqqas l-impatt fuq it-trasportaturi tal-ajru, u bl-għan li jinholqu sinerġiji ma' obbligi oħra ta' rapportar fuq it-trasportaturi tal-ajru fir-Regolament (UE) 2017/2226, fir-Regolament (UE) 2018/1240 u fir-Regolament (KE) 767/2008 u tiġi evitata d-duplikazzjoni, jenhtieg li t-trasportaturi tal-ajru jittrasferixxu d-data tal-API fil-mument tar-reġistrazzjoni ta' kull passigġier permezz ta' API interattiva f'konformità mal-istandards internazzjonali, bl-użu tal-gateway tat-trasportaturi eżistenti. It-trasportaturi tal-

ajru jenhtieg li jirčievu konferma tar-ričevuta għat-trasferiment ta' API interattiva, f'konformità mal-istandards internazzjonali. Jenhtieg li l-użu ta' API interattiva ma jwassalx għal çahda awtomatika ta' imbark.

Emenda 14

Proposta għal regolament Premessa 11e (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(11e) Jenhtieg li l-passiġġieri jkunu jistgħu jipprovdu ċerta data tal-API huma stess matul proċess ta' reġistrazzjoni online. Dawn il-mezzi jistgħu, pereżempju, jinkludu applikazzjoni sigura fuq smartphone, kompjuter jew webcam tal-passiġġieri bil-kapaċità li jaqraw id-data li tinqara minn magna tad-dokument tal-ivvjaġġar. Meta l-passiġġieri ma jkunux għamlu r-reġistrazzjoni online, jenhtieg li t-trasportaturi tal-ajru jipprovduhom il-possibbiltà li jipprovdu d-data mehtieġa tal-API li tinqara minn magna kkonċernata matul ir-reġistrazzjoni fl-ajruport bl-assistenza ta' kiosk self-service jew ta' persunal tal-ajru mal-bank tar-reġistrazzjoni. Jenhtieg li l-Kummissjoni tiżgura li l-obbligi skont dan ir-Regolament ma jwasslux għal ostakli sproporzjonati għall-passiġġieri li ma jkunux jistgħu jużaw mezzi online għal reġistrazzjoni awtomatizzata, bħal tariffi addizzjonali għar-reġistrazzjoni fl-ajruport.

Emenda 15

Proposta għal regolament Premessa 11f (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(11f) Jenhtieg li s-sistemi awtomatiċi tal-ġbir tad-data u proċessi ohra stabbiliti

skont dan ir-Regolament ma jkollhomx impatt negattiv fuq l-impjegati fl-industrija tal-avjazzjoni, li jenhtieg li jibbenefikaw minn opportunitajiet ta' titjib tal-hiliet u ta' tahrig mill-gdid li jzidu l-efficjenza u l-affidabbiltà tal-gbir u t-trasferimenti tad-data kif ukoll il-kundizzjonijiet tax-xoghol fis-settur.

Emenda 16

Proposta ghal regolament Premessa 12

Test propost mill-Kummissjoni

(12) Sabiex jiġi żgurat l-ipproċessar kongunt tad-data tal-API u tad-data tal-PNR biex jiġu miġġielda b'mod effettiv it-terrorizmu u l-kriminalità serja fl-Unjoni u fl-istess hin tiġi minimizzata l-interferenza mad-drittijiet fundamentali tal-passiġġieri protetti skont il-Karta, jenhtieg li l-PIUs ikunu ***l-awtoritajiet*** kompetenti fl-Istati Membri li jkunu fdati biex jirċievu, u sussegwentement jipproċessaw u jipproteġu ulterjorment, id-data tal-API miġbura u ttrasferita skont dan ir-Regolament. Fl-interess tal-efficjenza u biex jiġi minimizzat kwalunkwe riskju għas-sigurtà, jenhtieg li r-router, kif iddisinjat, żviluppat, ospitat u teknikament miżmum mill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tmexxija Operattiva ta' Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (eu-LISA) f'konformità mar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API], jittrażmetti d-data tal-API, miġbura u ttrasferita lilu mit-trasportaturi tal-ajru skont dan ir-Regolament, lill-PIUs rilevanti. Minhabba l-livell mehtieg ta' protezzjoni tad-data tal-API li tikkostitwixxi data personali, inkluż biex tiġi żgurata l-kunfidenzjalità tal-informazzjoni kkonċernata, jenhtieg li d-data tal-API tiġi trażmessa mir-router lill-PIUs rilevanti b'mod awtomatizzat.

Emenda

(12) Sabiex jiġi żgurat l-ipproċessar kongunt tad-data tal-API u tad-data tal-PNR biex jiġu miġġielda b'mod effettiv it-terrorizmu u l-kriminalità serja fl-Unjoni u fl-istess hin tiġi minimizzata l-interferenza mad-drittijiet fundamentali tal-passiġġieri protetti skont il-Karta, jenhtieg li l-PIUs ikunu ***l-uniċi awtoritajiet*** kompetenti fl-Istati Membri li jkunu fdati biex jirċievu, u sussegwentement jipproċessaw u jipproteġu ulterjorment, id-data tal-API miġbura u ttrasferita skont dan ir-Regolament. Fl-interess tal-efficjenza u biex jiġi minimizzat kwalunkwe riskju għas-sigurtà, jenhtieg li r-router, kif iddisinjat, żviluppat, ospitat u teknikament miżmum mill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tmexxija Operattiva ta' Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (eu-LISA) f'konformità mar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API], jittrażmetti d-data tal-API, miġbura u ttrasferita lilu mit-trasportaturi tal-ajru skont dan ir-Regolament, lill-PIUs rilevanti. Minhabba l-livell mehtieg ta' protezzjoni tad-data tal-API li tikkostitwixxi data personali, inkluż biex tiġi żgurata l-kunfidenzjalità tal-informazzjoni kkonċernata, jenhtieg li d-data tal-API tiġi trażmessa mir-router lill-PIUs rilevanti b'mod awtomatizzat.

Emenda 17

Proposta għal regolament Premessa 12a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(12a) Bil-hsieb li jiġi ggarantit l-issodisfar tad-drittijiet previsti skont il-Karta u li jiġu żgurati għażliet tal-ivvjaġġar aċċessibbli u inklużivi, speċjalment għall-gruppi vulnerabbli u l-persuni b'diżabbiltà, it-trasportaturi tal-ajru, bl-appoġġ tal-Istati Membri, jenħtieġ li jiżguraw li tkun possibbli f'kull hin alternattiva offline għar-reġistrazzjoni u għall-forniment tad-data meħtieġa mill-passiġġieri.

Emenda 18

Proposta għal regolament Premessa 13

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(13) Għal titjiriet barra l-UE, il-PIU tal-Istat Membru li fit-territorju tiegħu se tinżel it-titjira u/jew li **mit-territorju tiegħu** se titlaq it-titjira jenħtieġ li tirċievi d-data tal-API mir-router għal dawk it-titjiriet kollha, **minhabba li d-data** tal-PNR tingabar **għal dawk it-titjiriet kollha** f'konformità mad-Direttiva (UE) 2016/681. Jenħtieġ li r-router jidentifika t-titjira u l-PIUs korrispondenti bl-użu tal-informazzjoni li tinsab fil-lokalizzatur tar-rekords tal-PNR, element tad-data komuni għas-settijiet tad-data kemm tal-API kif ukoll tal-PNR li jippermetti l-ipproċessar kongunt tad-data tal-API u tad-data tal-PNR mill-PIUs.

(13) Għal titjiriet barra l-UE, il-PIU tal-Istat Membru li fit-territorju tiegħu se tinżel it-titjira u/jew li **minnu** se titlaq it-titjira jenħtieġ li tirċievi d-data tal-API mir-router għal dawk it-titjiriet kollha, **id-data** tal-PNR tingabar f'konformità mad-Direttiva (UE) 2016/681. Jenħtieġ li r-router jidentifika t-titjira u l-PIUs korrispondenti bl-użu tal-informazzjoni li tinsab fil-lokalizzatur tar-rekords tal-PNR, element tad-data komuni għas-settijiet tad-data kemm tal-API kif ukoll tal-PNR li jippermetti l-ipproċessar kongunt tad-data tal-API u tad-data tal-PNR mill-PIUs.

Emenda 19

Proposta għal regolament Premessa 14

Fir-rigward tat-titjiriet intra-UE, f'konformità mal-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (QĠUE), sabiex tiġi evitata interferenza bla bżonn mad-drittijiet fundamentali rilevanti protetti skont il-Karta u biex tiġi żgurata l-konformità mar-rekwiziti tad-dritt tal-Unjoni dwar il-moviment liberu tal-persuni u l-abolizzjoni tal-kontrolli fil-fruntieri interni, jenhtieg li jiġi previst approċċ selettiv. Minhabba l-importanza li jiġi żgurat li d-data tal-API tkun tista' tiġi pproċessata flimkien mad-data tal-PNR, jenhtieg li dak l-approċċ jiġi allinjat ma' dak tad-Direttiva (UE) 2016/681. Għal dawk ir-raġunijiet, jenhtieg li d-data tal-API dwar dawk it-titjiriet tiġi trażmessa biss mir-router lill-PIUs rilevanti, fejn l-Istati Membri jkun għażlu t-titjiriet ikkonċernati b'applikazzjoni tal-Artikolu 2 tad-Direttiva (UE) 2016/681. Kif imfakkar mill-QĠUE, l-għażla tinvolvi li l-Istati Membri jimmiraw l-obbligi inkwistjoni biss lejn, fost l-oħrajn, ċerti rotot, xejriet tal-ivvjaġġar jew ajruporti, soġġetti għar-rieżami regolari ta' dik l-għażla.

(14) Fir-rigward tat-titjiriet intra-UE, f'konformità mal-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (QĠUE), sabiex tiġi evitata interferenza bla bżonn mad-drittijiet fundamentali rilevanti **tal-passiġġieri** protetti skont il-Karta u biex tiġi żgurata l-konformità mar-rekwiziti tad-dritt tal-Unjoni dwar il-moviment liberu tal-persuni u l-abolizzjoni tal-kontrolli fil-fruntieri interni, jenhtieg li jiġi previst approċċ selettiv. **Dan huwa bl-eċċezzjoni ta' sitwazzjonijiet ta' theddida terroristika ġenwina u preżenti jew prevedibbli, fejn l-Istati Membri jenhtieg li jkun jistgħu japplikaw id-Direttiva (UE) 2016/681 għat-titjiriet kollha intra-UE li jaslu jew jitolqu mit-territorju tagħhom, f'deċiżjoni li tkun limitata fiż-żmien għal dak li huwa strettament mehtieg u li hija miftuha għal rieżami effettiv.** Minhabba l-importanza li jiġi żgurat li d-data tal-API tkun tista' tiġi pproċessata flimkien mad-data tal-PNR, jenhtieg li dak l-approċċ jiġi allinjat ma' dak tad-Direttiva (UE) 2016/681. Għal dawk ir-raġunijiet, jenhtieg li d-data tal-API dwar dawk it-titjiriet tiġi trażmessa biss mir-router lill-PIUs rilevanti, fejn l-Istati Membri jkun għażlu t-titjiriet ikkonċernati b'applikazzjoni tal-Artikolu 2 tad-Direttiva (UE) 2016/681. Kif imfakkar mill-QĠUE, l-għażla tinvolvi li l-Istati Membri jimmiraw l-obbligi inkwistjoni biss lejn, fost l-oħrajn, ċerti rotot, xejriet tal-ivvjaġġar jew ajruporti, soġġetti għar-rieżami regolari ta' dik l-għażla. **Barra minn hekk, jenhtieg li l-kriterji tal-għażla jkun rilevanti għall-prevenzjoni, l-iskoperta, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja u jenhtieg li juru rabta oġġettiva, jew suspett ta' rabta, mal-garr ta' passiġġieri bl-ajru.**

**Proposta għal regolament
Premessa 14a (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(14a) Sabiex ikun hemm konformità marrekwiżiti tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (QĠUE), jenħtieġ li dan ir-Regolament jistabbilixxi metodoloġija komuni għat-twettiq tal-valutazzjoni tat-theddid li abbażi tagħha l-Istati Membri jenħtieġ li joperaw għażla ta' titjiriet intra-UE. Dik il-metodoloġija komuni jenħtieġ li tghin ukoll biex jiġu evitati prattiki diverġenti fost l-Istati Membri u tippermetti superviżjoni effettiva mill-awtoritajiet nazzjonali għall-protezzjoni tad-data.

Emenda 21

**Proposta għal regolament
Premessa 15**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(15) Sabiex tkun tista' ssir l-applikazzjoni ta' dak l-approċċ selettiv skont dan ir-Regolament fir-rigward ta' titjiriet intra-UE, jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu meħtieġa jfasslu u jissottomettu lill-eu-LISA l-listi tat-titjiriet li jkunu għażlu, sabiex l-eu-LISA tkun tista' tiżgura li għal dawk it-titjiriet biss **id-data tal-API** tiġi trażmessa mir-router lill-PIUs rilevanti u li d-data tal-API dwar titjiriet intra-UE oħrajn tithassar minnufih u b'mod permanenti.

(15) Sabiex tkun tista' ssir l-applikazzjoni ta' dak l-approċċ selettiv skont dan ir-Regolament fir-rigward ta' titjiriet intra-UE, jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu meħtieġa jfasslu u jissottomettu lill-eu-LISA l-listi tat-titjiriet li jkunu għażlu, sabiex l-eu-LISA tkun tista' tiżgura li **d-data tal-API** għal dawk it-titjiriet biss tiġi trażmessa mir-router lill-PIUs rilevanti u li d-data tal-API dwar titjiriet intra-UE oħrajn tithassar minnufih u b'mod permanenti.

Emenda 22

**Proposta għal regolament
Premessa 15a (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(15a) Sabiex tiżdied il-koeżjoni fost l-approċċi selettivi li jieħdu l-Istati Membri

differenti, jenhtieg li l-Kummissjoni tiffacilita l-iskambju regolari ta' fehmiet dwar l-ghazla tal-kriterji tal-ghazla, inkluza l-kondiviżjoni tal-ahjar Prattika, kif ukoll, fuq bażi volontarja, ta' titjiriet magħzula.

Emenda 23

Proposta għal regolament Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni

(16) Sabiex ma tiġix ipperikolata l-effettività tas-sistema li tibbaża fuq il-ġbir u t-trasferiment tad-data tal-API stabbilita b'dan ir-Regolament, u tad-data tal-PNR skont is-sistema stabbilita bid-Direttiva (UE) 2016/681, għall-fini tal-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja, b'mod partikolari billi jinholoq ir-riskju ta' ċirkomvenzjoni, l-informazzjoni dwar liema titjiriet intra-UE ntgħażlu mill-Istati Membri jenhtieg li tiġi ttrattata b'mod kunfidenzjali. Għal dik ir-raġuni, jenhtieg li tali informazzjoni ma tiġix kondiviża mat-trasportaturi tal-ajru u, għalhekk, jenhtieg li huma jkunu meħtieġa jiġbru d-data tal-API dwar it-titjiriet kollha koperti minn dan ir-Regolament, inklużi t-titjiriet intra-UE kollha, u mbagħad jittrasferuha lir-router, fejn jenhtieg li tiġi ppromulgata l-ghazla meħtieġa. Barra minn hekk, bil-ġbir tad-data tal-API dwar it-titjiriet intra-UE kollha, il-passiġġieri ma jiġux mgħarrfa fuq liema titjiriet intra-UE magħzula d-data tal-API u, b'hekk ukoll tal-PNR, tiġi trażmessa lill-PIUs f'konformità mal-valutazzjoni tal-Istati Membri. Dak l-approċċ jiżgura wkoll li kwalunkwe bidla relatata ma' dik l-ghazla tkun tista' tiġi implimentata malajr u b'mod effettiv, mingħajr ma jiġi impost kwalunkwe piż ekonomiku u operazzjonali bla bżonn fuq it-trasportaturi tal-ajru.

Emenda

(16) Sabiex ma tiġix ipperikolata l-effettività tas-sistema li tibbaża fuq il-ġbir u t-trasferiment tad-data tal-API stabbilita b'dan ir-Regolament, u tad-data tal-PNR skont is-sistema stabbilita bid-Direttiva (UE) 2016/681, għall-fini tal-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja, b'mod partikolari billi jinholoq ir-riskju ta' ċirkomvenzjoni, l-informazzjoni dwar liema titjiriet intra-UE ntgħażlu mill-Istati Membri jenhtieg li tiġi ttrattata b'mod kunfidenzjali. Għal dik ir-raġuni, jenhtieg li tali informazzjoni ma tiġix kondiviża mat-trasportaturi tal-ajru u, għalhekk, jenhtieg li huma jkunu meħtieġa jiġbru d-data tal-API dwar it-titjiriet kollha koperti minn dan ir-Regolament, inklużi t-titjiriet intra-UE kollha, u mbagħad jittrasferuha lir-router, fejn jenhtieg li tiġi ppromulgata l-ghazla meħtieġa. Barra minn hekk, bil-ġbir tad-data tal-API dwar it-titjiriet intra-UE kollha, il-passiġġieri ma jiġux mgħarrfa fuq liema titjiriet intra-UE magħzula d-data tal-API u, b'hekk ukoll tal-PNR, tiġi trażmessa lill-PIUs f'konformità mal-valutazzjoni tal-Istati Membri. Dak l-approċċ jiżgura wkoll li kwalunkwe bidla relatata ma' dik l-ghazla tkun tista' tiġi implimentata malajr u b'mod effettiv, mingħajr ma jiġi impost kwalunkwe piż ekonomiku u operazzjonali bla bżonn fuq it-trasportaturi tal-ajru.
Madankollu, id-data tal-API jenhtieg li

ma tingabarx u ma tigix ittrasferita fuq dawk it-titjiriet fejn la l-Istat Membru tat-tluq u lanqas l-Istat Membru tal-wasla ta' titjiriet intra-UE ma jkunu nnotifikaw lill-Kummissjoni bid-deċiżjoni tagħhom li japplikaw id-Direttiva (UE) 2016/681 għal titjiriet intra-UE, skont l-Artikolu 2 ta' dik id-Direttiva.

Emenda 24

Proposta għal regolament Premessa 16a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(16a) Dan ir-Regolament ma jippermettix il-ġbir u t-trasferiment ta' data tal-API fuq titjiriet intra-UE għall-finijiet tal-ġlieda kontra l-immigrazzjoni illegali, skont il-liġi tal-Unjoni u l-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea.

Emenda 25

Proposta għal regolament Premessa 17

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(17) Fl-interess li tiġi żgurata l-konformità mad-dritt fundamentali għall-protezzjoni tad-data personali u f'konformità mar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API], jenhtieg li dan ir-Regolament jidentifika l-kontrolluri. Fl-interess ta' monitoraġġ effettiv, l-iżgurar ta' protezzjoni adegwata tad-data personali u l-minimizzazzjoni tar-riskji għas-sigurtà, jenhtieg li jiġu previsti wkoll regoli dwar ir-reġistrazzjoni, is-sigurtà tal-ipproċessar u l-awtomonitoraġġ. Meta jkunu relatati mal-ipproċessar ta' data personali, jenhtieg li dawk id-dispożizzjonijiet jinftiehm bħala li jikkomplementaw l-atti generalment applikabbli tad-dritt tal-

(17) Fl-interess li tiġi żgurata l-konformità mad-dritt fundamentali **tal-passiġġieri** għall-protezzjoni tad-data personali **tagħhom** u f'konformità mar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API], jenhtieg li dan ir-Regolament jidentifika l-kontrolluri. Fl-interess ta' monitoraġġ effettiv, l-iżgurar ta' protezzjoni adegwata tad-data personali u l-minimizzazzjoni tar-riskji għas-sigurtà, jenhtieg li jiġu previsti wkoll regoli dwar ir-reġistrazzjoni, is-sigurtà tal-ipproċessar u l-awtomonitoraġġ. Meta jkunu relatati mal-ipproċessar ta' data personali, jenhtieg li dawk id-dispożizzjonijiet jinftiehm bħala li jikkomplementaw l-atti generalment

Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data personali, b' mod partikolari r-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁰, id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³¹ u r-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³². Jenhtieg li daw k l-atti, li japplikaw ukoll għall-ipproċessar ta' data personali skont dan ir-Regolament f'konformità mad-dispożizzjonijiet tiegħu, ma jgħux affettwati minn dan ir-Regolament.

³⁰ Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Generali dwar il-Protezzjoni tad-Data), ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1.

³¹ Id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li thassar id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI, ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89.

³² Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, ufficċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE, ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39

applikabbli tad-dritt tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data personali, b' mod partikolari r-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁰, id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³¹ u r-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³². Jenhtieg li daw k l-atti, li japplikaw ukoll għall-ipproċessar ta' data personali skont dan ir-Regolament f'konformità mad-dispożizzjonijiet tiegħu, ma jgħux affettwati minn dan ir-Regolament.

³⁰ Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Generali dwar il-Protezzjoni tad-Data), ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1.

³¹ Id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li thassar id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI, ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89.

³² Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, ufficċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE, ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39

Emenda 26

Proposta għal regolament Premessa 17a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(17a) Filwaqt li jqisu d-dritt tal-passiġġieri li jiġu infurmati dwar l-ipproċessar tad-data personali tagħhom, l-Istati Membri jenhtieg li jiżguraw li l-passiġġieri jiġu pprovduti b'informazzjoni preċiża dwar il-ġbir tad-data tal-API, it-trasferiment ta' dik id-data lill-PIU u d-drittijiet tagħhom bhala suġġetti tad-data li tkun faċilment aċċessibbli u faċli biex tinftiehem, fil-mument tal-prenotazzjoni tat-titjira u fil-mument tar-reġistrazzjoni.

Emenda 27

Proposta għal regolament Premessa 11b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(17b) Sabiex tiġi żgurata konformità mad-dritt fundamentali għall-protezzjoni tad-data personali, jenhtieg li dan ir-Regolament jistabbilixxi wkoll regoli dwar l-awditi. L-awditi li l-Istati Membri huma responsabbli għalihom jenhtieg li jitwettqu mill-awtoritajiet superviżorji msemmija fl-Artikolu 41 tad-Direttiva (UE) 2016/680 jew minn korp tal-awditjar fdat b'dan il-kompitu mill-awtorità superviżorja.

Emenda 28

Proposta għal regolament Premessa 17c (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(17c) Sabiex jiġi evitat li t-trasportaturi tal-ajru jkollhom jistabbilixxu u jzommu konnessjonijiet multipli mal-PIUs għat-

trasferiment tad-data tal-API u tad-data tal-PNR, u sabiex jiġu evitati l-ineffiċjenzi u r-riskji għas-sigurtà relatati, jenhtieg li ssir dispożizzjoni għal router uniku, mahluq u operat fil-livell tal-Unjoni, li jenhtieg li jservi bħala punt ta' konnessjoni, ta' filtru u ta' distribuzzjoni għal dawk it-trasferimenti. Fl-interess tal-effiċjenza u tal-kosteffettività, jenhtieg li r-router, sa fejn ikun teknikament possibbli u b'rispett shih tar-regoli ta' dan ir-Regolament u tar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API], jiddependi fuq komponenti tekniċi minn sistemi rilevanti oħrajn mahluqin skont id-dritt tal-Unjoni, b'mod partikolari s-servizz web imsemmi fir-Regolament (UE) 2017/2226, il-portal tat-trasportaturi msemmi fir-Regolament (UE) 2018/1240 u l-portal tat-trasportaturi msemmi fir-Regolament (KE) 767/2008. Sabiex jitnaqqas l-impatt fuq it-trasportaturi tal-ajru u jiġi żgurat approċċ armonizzat lejn it-trasportaturi tal-ajru, jenhtieg li l-eu-LISA tiddisinja r-router, sa fejn ikun possibbli mil-lat tekniku u operazzjonali, b'mod li jkun koerenti u konsistenti mal-obbligi imposti fuq it-trasportaturi tal-ajru mir-Regolament (UE) 2017/2226, ir-Regolament (UE) 2018/1240 u r-Regolament (KE) Nru 767/2008.

Emenda 29

Proposta għal regolament Premessa 17d (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(17d) Barra minn hekk, sabiex jiġi previst l-istess livell ta' ċarezza u ċertezza, jenhtieg li d-dispożizzjonijiet relatati mar-router, mas-sigurtà u mal-kompiti ta' appoġġ mill-eu-LISA jiġu riflessi f'dan ir-Regolament u fir-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API].

Emenda 30

Proposta ghal regolament Premessa 17e (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(17e) Jenhtieg li r-router iservi biss sabiex jiffacilita t-trażmissjoni tad-data tal-API mit-trasportaturi tal-ajru lill-PIUs f'konformità ma' dan ir-Regolament, u jenhtieg li ma jkunx repożitorju tad-data tal-API. Ghalhekk, u sabiex jiġi mminimizzat kwalunkwe riskju ta' aċċess mhux awtorizzat jew ta' użu hażin iehor u f'konformità mal-prinċipju tal-minimizzazzjoni tad-data, jenhtieg li ma jsir l-ebda hżin tad-data tal-API dment li dan ma jkunx strettament neċessarju ghal finijiet tekniċi relatati mat-trażmissjoni u jenhtieg li d-data tal-API tithassar mir-router, minnufih, b'mod permanenti u awtomatizzat, mill-mument li t-trażmissjoni tkun tlestiet.

Emenda 31

Proposta ghal regolament Premessa 17f (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(17f) Bil-ghan li jiġi żgurat il-funzjonament xieraq tat-trażmissjoni tad-data tal-API mir-router, jenhtieg li l-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tistabbilixxi regoli tekniċi u proċedurali dettaljati dwar dik it-trażmissjoni. Jenhtieg li daww ir-regoli jkunu tali li jiżguraw li t-trażmissjoni tkun sigura, effettiva u rapida u li thalli impatt fuq id-drittijiet tal-ivvjaġġar tal-passiġġieri u fuq it-trasportaturi tal-ajru mhux aktar minn kemm ikun neċessarju.

Emenda 32

Proposta għal regolament
Premessa 18

Test propost mill-Kummissjoni

(18) Ir-router li għandu jinħoloq u jithaddem skont ir-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API] jenħtieġ li jnaqqas u jissimplifika l-konnessjonijiet tekniċi meħtieġa għat-trasferiment tad-data tal-API, u jillimitahom għal konnessjoni waħda għal kull trasportatur tal-ajru u għal kull PIU. Għalhekk, dan ir-Regolament jipprevedi l-obbligu li l-PIUs u t-trasportaturi tal-ajru jistabbilixxu tali konnessjoni mar-router u jiksbu l-integrazzjoni meħtieġa miegħu, sabiex jiżguraw li s-sistema għat-trasferiment tad-data tal-API stabbilita minn dan ir-Regolament tkun tista' tiffunzjona kif suppost.

Emenda

(18) Ir-router li għandu jinħoloq u jithaddem skont **dan** ir-Regolament **u r-Regolament** (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API] jenħtieġ li jnaqqas u jissimplifika l-konnessjonijiet tekniċi meħtieġa għat-trasferiment tad-data tal-API **u d-data tal-PNR**, u jillimitahom għal konnessjoni waħda għal kull trasportatur tal-ajru u għal kull PIU. Għalhekk, dan ir-Regolament jipprevedi l-obbligu li l-PIUs u t-trasportaturi tal-ajru jistabbilixxu tali konnessjoni mar-router u jiksbu l-integrazzjoni meħtieġa miegħu, sabiex jiżguraw li s-sistema għat-trasferiment tad-data tal-API stabbilita minn dan ir-Regolament tkun tista' tiffunzjona kif suppost. ***Id-disinn u l-iżvilupp tar-router mill-eu-LISA jenħtieġ li jippermettu l-konnessjoni u l-integrazzjoni effettivi u effiċjenti tas-sistemi u tal-infrastruttura tat-trasportaturi tal-ajru billi jipprevedu l-istandards u r-rekwiżiti tekniċi rilevanti kollha. Sabiex jiġi żgurat il-funzjonament tajjeb tas-sistema stabbilita b'dan ir-Regolament, jenħtieġ li jiġu pprovduti regoli dettaljati. Meta tiddisinja u tiżviluppa r-router, jenħtieġ li l-eu-LISA tiżgura li d-data tal-API ttrasferita mit-trasportaturi tal-ajru u trazmessa lill-PIUs tiġi kriptata fit-tranzitu.***

Emenda 33

Proposta għal regolament
Premessa 19

Test propost mill-Kummissjoni

(19) Fid-dawl tal-interessi tal-Unjoni involuti, jenħtieġ li l-kostijiet xierqa mgarrba mill-Istati Membri b'rabta mal-konnessjonijiet u l-integrazzjoni tagħhom mar-router, kif meħtieġ skont dan ir-

Emenda

(19) Fid-dawl tal-interessi tal-Unjoni involuti, jenħtieġ li l-kostijiet ***imgarrba mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u mill-eu-LISA għat-twertiq tal-kompiti tagħhom skont dan ir-***

Regolament, jithallsu mill-baġit tal-Unjoni, f'konformità mal-leġiżlazzjoni applikabbli u soġġetti għal ċerti eċċezzjonijiet. Jenhtieg li l-kostijiet koperti minn dawk l-eċċezzjonijiet jithallsu minn kull Stat Membru kkonċernat innifsu.

Regolament fir-rigward tar-router jiġġarrbu mill-baġit tal-Unjoni. L-istess għandu japplika għal kostijiet xierqa mgarrba mill-Istati Membri b'rabta mal-konnessjonijiet u l-integrazzjoni tagħhom mar-router **u l-kostijiet relatati mal-manutenzjoni ta' dawk il-konnessjonijiet** kif mehtieg skont dan ir-Regolament, jithallsu mill-baġit tal-Unjoni, f'konformità mal-leġiżlazzjoni applikabbli u soġġetti għal ċerti eċċezzjonijiet. Jenhtieg li l-kostijiet koperti minn dawk l-eċċezzjonijiet jithallsu minn kull Stat Membru kkonċernat innifsu. **Il-baġit tal-Unjoni jenhtieg li jkopri wkoll l-appoġġ, bhattahrig, mill-eu-LISA lit-trasportaturi tal-ajru u lill-PIUs biex jippermetti t-trasferiment u t-trażmissjoni effettivi tad-data tal-API permezz tar-router. Il-kostijiet imgarrba mill-awtoritajiet superviżorji nazzjonali indipendenti fir-rigward tal-kompiti fdati lilhom skont dan ir-Regolament jenhtieg li jiġġarrbu wkoll mill-Istati Membri rispettivi.**

Emenda 34

Proposta għal regolament Premessa 20

Test propost mill-Kummissjoni

(20) F'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1726, l-Istati Membri jistgħu jafdaw lill-eu-LISA bil-kompitu li tiffaċilita l-konnettivitàmat-trasportaturi tal-ajru sabiex tghin lill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tad-Direttiva (UE) 2016/681, b'mod partikolari billi jiġbruu jittrasferixxu d-data tal-PNR permezz tar-router.

Emenda

imhassar

Emenda 35

Proposta għal regolament Premessa 20a (ġdida)

(20a) Sabiex kemm it-trasportaturi tal-ajru kif ukoll il-PIUs ikunu jistghu jagħmlu l-aktar użu effiċjenti tal-konnessjonijiet tagħhom mar-router, jipprevjenu kwalunkwe duplikazzjoni tat-trasferimenti u l-ipproċessar tad-data tal-passiġġieri, u jiżguraw konformità mal-ġurisprudenza tal-QĠUE u jtejbu l-monitoraġġ u s-superviżjoni relatati, dan ir-Regolament jenhtieg li jipprevedi l-użu obbligatorju tar-router mit-trasportaturi tal-ajru għat-trasferiment tad-data tal-PNR, u għall-PIUs biex jirċievu tali data. Dan ir-router jenhtieg li jikkostitwixxi l-uniku mezz mehtieg u disponibbli biex l-Istati Membri jirrikjedu li t-trasportaturi tal-ajru jikkonformaw mal-obbligi relatati mat-trasferiment tad-data tal-PNR kif previst mid-Direttiva PNR.

Emenda 36

Proposta għal regolament Premessa 21

(21) Ma jistax jiġi eskluż li, minhabba ċirkostanzi eċċezzjonali u minkejja li jkunu ttiehdu l-mizuri raġonevoli kollha f'konformità ma' dan ir-Regolament u, **fir-rigward tar-router**, mar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API], ir-router jew is-sistemi jew l-infrastruttura li jgħaqqdu l-PIUs u t-trasportaturi tal-ajru tagħhom jonqsu milli jiffunzjonaw kif suppost, u b'hekk iwasslu għal impossibbiltà teknika li jintuża r-router biex tiġi trażmessa d-data tal-API. Minhabba n-nuqqas ta' disponibbiltà tar-router u li ġeneralment ma jkunx raġonevolment possibbli għat-trasportaturi tal-ajru li jittrasferixxu d-data tal-API affettwata min-nuqqas b'mod legali, sigur, effettiv u rapidu permezz ta' mezzi

(21) Ma jistax jiġi eskluż li, minhabba ċirkostanzi eċċezzjonali u minkejja li jkunu ttiehdu l-mizuri raġonevoli kollha f'konformità ma' dan ir-Regolament u mar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API], ir-router jew is-sistemi jew l-infrastruttura li jgħaqqdu l-PIUs u t-trasportaturi tal-ajru tagħhom jonqsu milli jiffunzjonaw kif suppost, u b'hekk iwasslu għal impossibbiltà teknika li jintuża r-router biex tiġi trażmessa d-data tal-API. Minhabba n-nuqqas ta' disponibbiltà tar-router u li ġeneralment ma jkunx raġonevolment possibbli għat-trasportaturi tal-ajru li jittrasferixxu d-data tal-API affettwata min-nuqqas b'mod legali, sigur, effettiv u rapidu permezz ta' mezzi alternattivi, jenhtieg li l-obbligu li t-

alternattivi, jenhtieg li l-obbligu li t-trasportaturi tal-ajru jittrasferixxu d-data tal-API lir-router ma jibqax japplika sakemm tippersisti l-impossibbiltà teknika. Sabiex jiġu minimizzati d-durata u l-konsegwenzi negattivi tagħha, jenhtieg li l-partijiet ikkonċernati f'każ bħal dan jinformat minnufih lil xulxin u jieħdu minnufih il-miżuri kollha meħtieġa biex jindirizzaw l-impossibbiltà teknika. Jenhtieg li dan l-arranġament ikun mingħajr preġudizzju għall-obbligi skont dan ir-Regolament tal-partijiet kollha kkonċernati biex jiżguraw li r-router u s-sistemi u l-infrastruttura rispettivi tagħhom jiffunzjonaw kif suppost, kif ukoll għall-fatt li t-trasportaturi tal-ajru huma soġġetti għal penali meta jonqsu milli jissodisfaw dawk l-obbligi, inkluż meta jfittxu li jiddependu fuq dan l-arranġament meta tali dipendenza ma tkunx ġustifikata. Sabiex jiskoraġġixxu tali abbuż u jiffaċilitaw is-supervizjoni u, fejn meħtieġ, l-impożizzjoni ta' penali, it-trasportaturi tal-ajru li jiddependu fuq dan l-arranġament minhabba l-falliment tas-sistema u l-infrastruttura tagħhom stess jenhtieg li jirrapportaw dwar dan lill-awtorità supervizorja kompetenti.

Emenda 37

Proposta għal regolament

Premessa 23

Test propost mill-Kummissjoni

(23) Jenhtieg li l-Istati Membri jipprevedu penali effettivi, proporzjonati u dissważivi, inklużi dawk finanzjarji, kontra dawk it-trasportaturi bl-ajru li jonqsu milli jissodisfaw l-obbligi tagħhom fir-rigward tal-ġbir u t-trasferiment tad-data tal-API skont dan ir-Regolament.

Emenda 38

trasportaturi tal-ajru jittrasferixxu d-data tal-API lir-router ma jibqax japplika sakemm tippersisti l-impossibbiltà teknika. Sabiex jiġu minimizzati d-durata u l-konsegwenzi negattivi tagħha, jenhtieg li l-partijiet ikkonċernati f'każ bħal dan jinformat minnufih lil xulxin u jieħdu minnufih il-miżuri kollha meħtieġa biex jindirizzaw l-impossibbiltà teknika. Jenhtieg li dan l-arranġament ikun mingħajr preġudizzju għall-obbligi skont dan ir-Regolament tal-partijiet kollha kkonċernati biex jiżguraw li r-router u s-sistemi u l-infrastruttura rispettivi tagħhom jiffunzjonaw kif suppost, kif ukoll għall-fatt li t-trasportaturi tal-ajru huma soġġetti għal penali meta jonqsu milli jissodisfaw dawk l-obbligi, inkluż meta jfittxu li jiddependu fuq dan l-arranġament meta tali dipendenza ma tkunx ġustifikata. Sabiex jiskoraġġixxu tali abbuż u jiffaċilitaw is-supervizjoni u, fejn meħtieġ, l-impożizzjoni ta' penali, it-trasportaturi tal-ajru li jiddependu fuq dan l-arranġament minhabba l-falliment tas-sistema u l-infrastruttura tagħhom stess jenhtieg li jirrapportaw dwar dan lill-awtorità supervizorja kompetenti.

Emenda

(23) Jenhtieg li l-Istati Membri jipprevedu penali effettivi, proporzjonati u dissważivi, inklużi dawk finanzjarji, kontra dawk it-trasportaturi bl-ajru li jonqsu milli jissodisfaw l-obbligi tagħhom fir-rigward tal-ġbir u t-trasferiment tad-data tal-API **u tal-PNR** skont dan ir-Regolament.

**Proposta għal regolament
Premessa 23a (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(23a) Meta jipprevedu l-penali applikabbli għat-trasportaturi tal-ajru skont dan ir-Regolament, l-Istati Membri jenhtieg li jqisu jekk huwiex fattibbli mil-lat tekniku, operazzjonali u ekonomiku li jiżguraw l-akkuratezza kompluta tad-data. Barra minn hekk, meta jiġu imposti penali, l-applikazzjoni u l-valur tagħhom jenhtieg li jiġu stabbiliti billi jitqiesu l-azzjonijiet mehuda mill-operatur tal-ajru biex jimmitiga l-kwistjoni kif ukoll il-livell ta' kooperazzjoni tieghu mal-awtoritajiet nazzjonali.

Emenda 39

**Proposta għal regolament
Premessa 23b (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(23b) Sabiex jinhażnu r-rapporti u l-istatistika tar-router fuq ir-Repożitorju Ċentrali għar-Rapportar u għall-Istatistika, huwa mehtieg li jiġi emendat ir-Regolament (UE) 2019/817 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.^{1a} Ir-Repożitorju Ċentrali għar-Rapportar u għall-Istatistika jenhtieg li jipprovdi biss statistika bbażata fuq id-data tal-API għall-implimentazzjoni u s-supervizzjoni effettiva ta' dan ir-Regolament. Id-data li r-router jitttrażmetti awtomatikament lir-Repożitorju Ċentrali għar-Rapportar u għall-Istatistika għal dak l-ghan jenhtieg li ma tippermettix l-identifikazzjoni tal-passiġġieri kkonċernati. Jenhtieg li r-router ma jitttrażmetti l-ebda data lir-Repożitorju Ċentrali għar-Rapportar u għall-Istatistika għal dawk it-titjiriet intra-UE li ma jkunux intgħażlu minn Stat Membru abbażi ta' valutazzjoni f'konformità mal-kriterji u l-metodoloġija

^{1a} Ir-Regolament (UE) 2019/817 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2019 dwar l-istabbiliment ta' qafas għall-interoperabbiltà bejn is-sistemi ta' informazzjoni tal-UE fil-qasam tal-fruntieri u viża u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008, (UE) 2016/399, (UE) 2017/2226, (UE) 2018/1240, (UE) 2018/1726, u (UE) 2018/1861 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2004/512/KE u 2008/633/ĠAI (ĠU L 135, 22.5.2019, p. 27).

Emenda 40

Proposta għal regolament Premessa 24

Test propost mill-Kummissjoni

(24) Sabiex jiġu adottati miżuri relatati mar-rekwiżiti tekniċi u r-regoli operazzjonali għall-mezzi awtomatizzati għall-ġbir ta' data tal-API li tinqara mill-magni, mal-protokolli u l-formati komuni li għandhom jintużaw għat-trasferiment tad-data tal-API mit-trasportaturi tal-ajru, mar-regoli tekniċi u proċedurali għat-trażmissjoni tad-data tal-API mir-router u lill-PIUs u mal-konnessjonijiet u l-integrazzjoni tal-PIUs u tat-trasportaturi tal-ajru mar-router, is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jenħtieġ li tiġi delegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-Artikoli 4, 5, 10 u 11, rispettivament. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejjija, anke fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil

Emenda

(24) Sabiex jiġu adottati miżuri relatati mar-rekwiżiti tekniċi u r-regoli operazzjonali għall-mezzi awtomatizzati għall-ġbir ta' data tal-API li tinqara mill-magni, mal-protokolli u l-formati komuni li għandhom jintużaw għat-trasferiment tad-data tal-API mit-trasportaturi tal-ajru, mar-regoli tekniċi u proċedurali għat-trażmissjoni tad-data tal-API mir-router u lill-PIUs u mal-konnessjonijiet u l-integrazzjoni tal-PIUs u tat-trasportaturi tal-ajru mar-router, is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jenħtieġ li tiġi delegata lill-Kummissjoni fir-rigward tal-Artikoli 4, 5, 10 u 11, rispettivament. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa **mal-partijiet ikkonċernati rilevanti, inklużi t-trasportaturi tal-ajru**, matul ix-xogħol tagħha ta' thejjija, anke fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu

Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016³³. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-tnejn ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-tnejn ta' atti delegati.

³³ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

Emenda 41

Proposta għal regolament Premessa 24a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda 42

Proposta għal regolament Premessa 24b (ġdida)

f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016³³. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-tnejn ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-tnejn ta' atti delegati. *Filwaqt li jitqies l-ogħla livell ta' żvilupp tekniku, dawk ir-rekwiżiti tekniċi u r-regoli jistgħu jinbidlu maż-żmien.*

³³ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

Emenda

(24a) Huwa importanti li tingabar statistika affidabbli u utli bbażata fuq l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament sabiex jiġu appoġġati l-oġġettivi tiegħu u jservu bħala informazzjoni għall-evalwazzjonijiet fl-ambitu ta' dan ir-Regolament. Jenhtieg li din l-istatistika ma tinkludi l-ebda informazzjoni identifikabbli personalment. Jenhtieg li l-partijiet ikkonċernati rilevanti kollha, inklużi l-awtoritajiet rilevanti tal-Istati Membri, l-Europol u, fejn xieraq, it-trasportaturi bl-ajru, ikollhom aċċess għal dik l-istatistika.

(24b) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jiġifieri fir-rigward tal-bidu tal-operazzjonijiet tar-router, jenhtieg li l-Kummissjoni tinghata s-setghat ta' implimentazzjoni. Jenhtieg li dawk is-setghat ikunu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^{1a}.

^{1a} Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setghat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

Emenda 43

Proposta għal regolament Premessa 25

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(25) Il-partijiet interessati kollha u, b'mod partikolari, it-trasportaturi tal-ajru u l-PIUs, jenhtieg li jinghataw bizzejjed żmien biex jagħmlu t-tnejniet meħtieġa biex ikunu jistgħu jissodisfaw l-obbligi rispettivi tagħhom skont dan ir-Regolament, filwaqt li jitqies li xi wħud minn dawk it-tnejniet, bħal dawk li jirrigwardaw l-obbligi dwar il-konnessjoni u l-integrazzjoni mar-router, jistgħu jiġu ffinalizzati biss meta jkunu tlestew il-fażijiet tad-disinn u tal-iżvilupp tar-router u r-router jibda jopera. Għalhekk, jenhtieg li dan ir-Regolament japplika biss minn data xierqa wara d-data li fiha r-router jibda jopera, kif speċifikat mill-Kummissjoni f'konformità mar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri

(25) Il-partijiet interessati kollha u, b'mod partikolari, it-trasportaturi tal-ajru u l-PIUs, jenhtieg li jinghataw bizzejjed żmien biex jagħmlu t-tnejniet meħtieġa biex ikunu jistgħu jissodisfaw l-obbligi rispettivi tagħhom skont dan ir-Regolament, filwaqt li jitqies li xi wħud minn dawk it-tnejniet, bħal dawk li jirrigwardaw l-obbligi dwar il-konnessjoni u l-integrazzjoni mar-router, jistgħu jiġu ffinalizzati biss meta jkunu tlestew il-fażijiet tad-disinn u tal-iżvilupp tar-router u r-router jibda jopera. Għalhekk, jenhtieg li dan ir-Regolament japplika biss minn data xierqa wara d-data li fiha r-router jibda jopera, kif speċifikat mill-Kummissjoni f'konformità **ma' dan ir-Regolament u** mar-Regolament (UE) [il-

tal-API]. *Madankollu, jenhtieg li jkun possibbli li l-Kummissjoni tadotta atti delegati skont dan ir-Regolament digà minn data aktar bikrija, sabiex tiżgura li s-sistema stabbilita minn dan ir-Regolament tkun operattiva mill-aktar fis possibbli.*

gestjoni tal-fruntieri tal-API].

Emenda 44

Proposta ghal regolament Premessa 25a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(25a) Jenhtieg li dan ir-Regolament ikun soġġett ghal evalwazzjonijiet regolari biex jiġi żgurat il-monitoraġġ tal-applikazzjoni effettiva tiegħu. B'mod partikolari, jenhtieg li l-ġbir tad-data tal-API ma jkunx ghad-detriment tal-esperjenza tal-ivvjaġġar ta' passiġġieri legittimi. Ghalhekk, jenhtieg li l-Kummissjoni tinkludi fir-rapporti ta' evalwazzjoni regolari tagħha dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament valutazzjoni tal-impatt ta' dan ir-Regolament fuq l-esperjenza tal-ivvjaġġar ta' passiġġieri legittimi.

Emenda 45

Proposta ghal regolament Premessa 25b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(25b) Minhabba li dan ir-Regolament se jirrikjedi aġġustamenti min-naħa tat-trasportaturi tal-ajru kif ukoll kostijiet amministrattivi addizzjonali, jenhtieg li l-piż regolatorju ġenerali ghas-settur tal-avjazzjoni jinżamm taht rieżami mill-qrib. F'dan l-isfond, ir-rapport li jevalwa l-funzjonament ta' dan ir-Regolament jenhtieg li jivvaluta l-punt sa fejn ikunu ntlahqu l-objettivi tar-Regolament u sa liema punt dan kellu impatt fuq il-

kompetittività tas-settur. Ghalhekk, jenhtieg li r-rapport tal-Kummissjoni jwettaq ukoll valutazzjoni olistika u jirreferi għall-interazzjoni ta' dan ir-Regolament ma' atti leġislattivi rilevanti oħra tal-UE, b'mod partikolari r-Regolament (UE) 2017/2226, ir-Regolament (UE) 2018/1240 u r-Regolament (KE) Nru 767/2008. Ir-rapport jenhtieg li jivvaluta l-impatt generali tal-obbligi ta' rapportar relatati fuq it-trasportaturi tal-ajru, filwaqt li jidentifika d-dispożizzjonijiet li jistgħu jiġu aġġornati u ssimplifikati, meta xieraq, biex jimmitigaw il-piż fuq it-trasportaturi tal-ajru, kif ukoll l-azzjonijiet u l-miżuri li jkunu ttiehdu jew li jistgħu jittiehdu biex titnaqqas il-pessjoni tal-kostijiet totali fuq is-settur tal-avjazzjoni.

Emenda 46

Proposta għal regolament Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) il-ġbir mit-trasportaturi tal-ajru ta' data ta' informazzjoni bil-quddiem dwar il-passiġġieri (“data tal-API”) dwar titjiriet barra l-UE u titjiriet intra-UE **magħżula**;

Emenda

(a) il-ġbir mit-trasportaturi tal-ajru ta' data ta' informazzjoni bil-quddiem dwar il-passiġġieri (“data tal-API”) dwar titjiriet barra l-UE u titjiriet intra-UE;

Emenda 47

Proposta għal regolament Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) it-trażmissjoni mir-router lill-Unitajiet ta' Informazzjoni dwar il-Passiġġieri (“PIUs”) tad-data tal-API dwar titjiriet barra l-UE u titjiriet intra-UE magħżula.

Emenda

(c) it-trażmissjoni mir-router lill-Unitajiet ta' Informazzjoni dwar il-Passiġġieri (“PIUs”) tad-data tal-API **u d-data tal-PNR** dwar titjiriet barra l-UE u titjiriet intra-UE magħżula.

Emenda 48

Proposta għal regolament Artikolu 1 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Dan ir-Regolament huwa minghajr preġudizzju għar-Regolament (UE) 2016/679, ir-Regolament (UE) 2018/1725 u d-Direttiva (UE) 2016/680.

Emenda 49

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(c) “titjira intra-UE” tfisser kwalunkwe titjira kif definita fil-punt (3) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva (UE) 2016/681;

(c) “titjira intra-UE” tfisser kwalunkwe titjira kif definita fil-punt (3) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva (UE) 2016/681, ***bl-eċċezzjoni ta’ dawk it-titjiriet li għalihom la l-Istat Membru minn fejn it-titjira hija skedata li titlaq, u lanqas l-Istat Membru fejn it-titjira hija skedata li tinżel, ma nnotifikaw id-deċiżjoni tagħhom li japplikaw id-Direttiva 2016/681 għal titjiriet intra-UE, skont l-Artikolu 2 ta’ dik id-Direttiva;***

Emenda 50

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(d) “titjira skedata” tfisser titjira kif definita fil-punt (e) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API];

(d) “titjira skedata” tfisser titjira ***kummerċjali*** kif definita fil-punt (e) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API];

Emenda 51

Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni

(e) “titjira mhux skedata” tfisser titjira kif definita fil-punt (f) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API];

Emenda

(e) “titjira mhux skedata” tfisser titjira **kummerċjali** kif definita fil-punt (f) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API];

Emenda 52

**Proposta ghal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt g**

Test propost mill-Kummissjoni

(g) “ekwipaġġ” tfisser kwalunkwe persuna kif definita fil-punt (**h**) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API];

Emenda

(g) “ekwipaġġ” tfisser kwalunkwe persuna kif definita fil-punt (**i**) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API];

Emenda 53

**Proposta ghal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt h**

Test propost mill-Kummissjoni

(h) “**vjaġġatur**” tfisser kwalunkwe persuna kif definita fil-punt (**i**) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API];

Emenda

imhassar

Emenda 54

**Proposta ghal regolament
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt i**

Test propost mill-Kummissjoni

(i) “data ta’ informazzjoni bil-quddiem dwar il-passiġġieri” jew “data tal-API” tfisser id-data kif definita fil-punt (**j**) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API];

Emenda

(i) “data ta’ informazzjoni bil-quddiem dwar il-passiġġieri” jew “data tal-API” tfisser id-data kif definita fil-punt (**k**) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API];

Emenda 55

Proposta ghal regolament Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt m

Test propost mill-Kummissjoni

(m) “kriminalità serja” tfisser ir-reati kif definiti fil-punt (9) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2016/681;

Emenda

(m) “kriminalità serja” tfisser ir-reati kif definiti fil-punt (9) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva **(UE)** 2016/681;

Emenda 56

Proposta ghal regolament Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt n

Test propost mill-Kummissjoni

(n) “router” tfisser ir-router kif **definit fil-punt (k) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API]**;

Emenda

(n) “router” tfisser ir-router kif **imsemmi fl-Artikolu 4b**;

Emenda 57

Proposta ghal regolament Artikolu 4 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. It-trasportaturi tal-ajru għandhom jiġbru d-data tal-API **tal-vjaġġaturi** fuq it-titjiriet imsemmija fl-Artikolu 2, għall-fini tat-trasferiment ta' dik id-data tal-API lir-router f'konformità mal-paragrafu 6. Meta t-titjira jkollha l-kodiċi kondiviż bejn trasportatur tal-ajru wiehed jew aktar, huwa t-trasportatur bl-ajru li jopera t-titjira li għandu jkollu l-obbligu li jittrasferixxi d-data tal-API.

Emenda

1. It-trasportaturi tal-ajru għandhom jiġbru d-data tal-API **tal-passiġġieri, li tikkonsisti minn data tal-passiġġieri u informazzjoni dwar it-titjira speċifikati fil-paragrafi 1a u 1b ta' dan l-Artikolu, rispettivament**, fuq it-titjiriet imsemmija fl-Artikolu 2, għall-fini tat-trasferiment ta' dik id-data tal-API lir-router f'konformità mal-paragrafu 6. Meta t-titjira jkollha l-kodiċi kondiviż bejn trasportatur tal-ajru wiehed jew aktar, huwa t-trasportatur bl-ajru li jopera t-titjira li għandu jkollu l-obbligu li jittrasferixxi d-data tal-API.

Emenda 58

Proposta għal regolament
Artikolu 4 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. Id-data tal-API għandha tikkonsisti biss mid-data tal-passiġġieri li ġejja relatata ma' kull passiġġier fuq it-titjira:

(a) il-kunjom (isem il-familja), l-ewwel isem jew l-ismijiet (l-ismijiet mogħtija);

(b) id-data tat-twelid, is-sess u n-nazzjonalità;

(c) it-tip u n-numru tad-dokument tal-ivvjaġġar u l-kodiċi bi tliet ittri tal-pajjiż li jkun hareġ id-dokument tal-ivvjaġġar;

(d) id-data tal-iskadenza tal-validità tad-dokument tal-ivvjaġġar;

(e) in-numru li jidentifika reġistru tal-ismijiet tal-passiġġieri użat minn trasportatur tal-ajru sabiex isib passiġġier fis-sistema ta' informazzjoni tiegħu (lokalizzatur tar-rekords tal-PNR);

(f) in-numru tas-sit fl-inġenju tal-ajru assenjat lil passiġġier, meta l-operatur tal-ajru jkun jiġbor tali informazzjoni;

(g) in-numru u l-piż tal-bagalji ppreżentati fir-reġistrazzjoni, meta l-operatur tal-ajru jkun jiġbor tali informazzjoni.

Emenda 59

Proposta għal regolament
Artikolu 4 – paragrafu 1b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1b. Id-data tal-API għandha wkoll tikkonsisti biss minn informazzjoni dwar it-titjira li ġejja relatata mat-titjira ta' kull passiġġier:

(a) in-numru ta' identifikazzjoni tat-titjira jew, meta t-titjira jkollha l-kodiċi kondiviż bejn operatur tal-ajru wiehed jew

aktar, in-numri ta' identifikazzjoni tat-titjiriet, jew, jekk ma jkun jeżisti l-ebda numru bhal dan, mezzu ċari u xierqa oħrajn sabiex tiġi identifikata t-titjira;

(b) meta applikabbli, il-punt ta' qsim tal-fruntiera tad-dhul fit-territorju tal-Istat Membru;

(c) il-kodiċi tal-ajruport tad-dhul fit-territorju tal-Istat Membru;

(d) il-post inizjali tal-imbark;

(e) id-data u l-hin stmat lokali tat-tluq;

(f) id-data u l-hin stmat lokali tal-wasla.

Emenda 60

Proposta ghal regolament

Artikolu 4 – paragrafu 2 – subparagrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Il-ġbir tad-data tal-API f'konformità mal-ewwel subparagrafu ma għandux jinkludi obbligu għat-trasportaturi tal-ajru li jivverifikaw id-dokument tal-ivvjagġar fil-mument tal-imbark tal-inġenju tal-ajru jew obbligu għall-passiġġieri li jgħorru dokument tal-ivvjagġar meta jivvjagġaw, mingħajr preġudizzju għal atti tal-liġi nazzjonali li huma kompatibbli mad-dritt tal-Unjoni.

Emenda 61

Proposta ghal regolament

Artikolu 4 – paragrafu 3 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

It-trasportaturi tal-ajru għandhom jiġbru d-data tal-API msemmija fil-punti minn (a) sa (d) *tal-Artikolu 4(2) tar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API]* bl-użu ta' mezzu awtomatizzati biex tingabar id-data li tinqara mill-magni tad-dokument

It-trasportaturi tal-ajru għandhom jiġbru d-data tal-API msemmija fil-punti minn (a) sa (d) *tal-paragrafu 1a (ġdid)* bl-użu ta' mezzu awtomatizzati biex tingabar id-data li tinqara mill-magni tad-dokument tal-ivvjagġar *tal-passiġġier* ikkonċernat. *It-*

tal-ivvjagġar ***tal-vjaġġatur*** ikkonċernat. Huma għandhom jagħmlu dan f'konformità mar-rekwiziti tekniċi dettaljati u mar-regoli operazzjonali msemmija fil-paragrafu 5, ***fejn*** tali regoli jkunu ġew adottati u jkunu applikabbli.

trasportaturi tal-ajru għandhom jiġbru dik id-data matul il-proċeduri tar-registrazzjoni, jew bhala parti mir-registrazzjoni online jew bhala parti mir-registrazzjoni l-ajruport. Huma għandhom jagħmlu dan f'konformità mar-rekwiziti tekniċi dettaljati u mar-regoli operazzjonali msemmija fil-paragrafu 5, ***ladarba*** tali regoli jkunu ġew adottati u jkunu applikabbli, ***u, b'mod partikolari, billi jużaw l-aktar mezzi awtomatizzati affidabbli disponibbli biex jiġbru d-data li tinqara minn magna tad-dokument tal-ivvjagġar rispettiv.***

Emenda 62

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 3 – subparagrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Il-ġbir ta' data tal-API b'mezzi awtomatizzati ma għandux iwassal għall-ġbir ta' kwalunkwe data bijometrika li tinsab fid-dokument tal-ivvjagġar.

Emenda 63

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 3 – subparagrafu 1b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Meta t-trasportaturi tal-ajru jipprovdu proċess ta' registrazzjoni online, huma għandhom jippermettu lill-passiġġieri jipprovdu d-data tal-API msemmija fil-paragrafu 1a, il-punti (a) sa (d), matul il-proċess tar-registrazzjoni online, permezz ta' mezzi awtomatizzati.

Emenda 64

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 3 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Madankollu, meta **tali użu** ta' mezzi awtomatizzati ma jkunx possibbli **minhabba li d-dokument tal-ivvjaġġar ma jkunx fih data li tinqara mill-magni**, it-trasportaturi tal-ajru għandhom jiġbru dik id-data b'mod manwali, b'tali mod li tiġi żgurata l-konformità mal-paragrafu 2.

Emenda 65

**Proposta għal regolament
Artikolu 4 – paragrafu 4**

Test propost mill-Kummissjoni

4. Kwalunkwe mezz awtomatizzat użat mit-trasportaturi tal-ajru għall-ġbir tad-data tal-API skont dan ir-Regolament għandu jkun affidabbli, sigur u aġġornat.

Emenda 66

**Proposta għal regolament
Artikolu 4 – paragrafu 5**

Test propost mill-Kummissjoni

5. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 19 biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi rekwiziti tekniċi u regoli operazzjonali dettaljati għall-ġbir tad-data tal-API msemmija fil-punti minn (a) sa (d) **tal-Artikolu 4(2) tar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API]** bl-użu ta' mezzi awtomatizzati f'konformità mal-paragrafi 3 u 4 ta' dan l-Artikolu.

Emenda

Meta **l-użu** ta' mezzi awtomatizzati ma jkunx possibbli, it-trasportaturi tal-ajru għandhom jiġbru dik id-data b'mod manwali, **jew bhala parti mir-registrazzjoni online jew bhala parti mir-registrazzjoni fl-ajruport**, b'tali mod li tiġi żgurata l-konformità mal-paragrafu 2.

Emenda

4. Kwalunkwe mezz awtomatizzat użat mit-trasportaturi tal-ajru għall-ġbir tad-data tal-API skont dan ir-Regolament għandu jkun affidabbli, sigur u aġġornat. **It-trasportaturi tal-ajru għandhom jiżguraw li d-data tal-API tiġi kriptata matul it-trażmissjoni tad-data minghand il-passiġġier għal għand it-trasportaturi tal-ajru.**

Emenda

5. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 19 biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi rekwiziti tekniċi u regoli operazzjonali dettaljati għall-ġbir tad-data tal-API msemmija fil-punti minn (a) sa (d) **tal-paragrafu 1a** bl-użu ta' mezzi awtomatizzati f'konformità mal-paragrafi 3 u 4 ta' dan l-Artikolu, **inklużi rekwiziti għas-sigurtà tad-data.**

Emenda 67

Proposta ghal regolament Artikolu 4 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni

6. It-trasportaturi tal-ajru għandhom jittrasferixxu d-data tal-API ***migbura skont il-paragrafu 1*** lir-router, b'mezzi elettronici. Huma għandhom jagħmlu dan f'konformità mar-regoli dettaljati msemmija fil-paragrafu 9, ***meta*** tali regoli jkunu ġew adottati u jkunu applikabbli.

Emenda

6. It-trasportaturi tal-ajru għandhom jittrasferixxu d-data tal-API ***kriptata*** lir-router, b'mezzi elettronici. Huma għandhom jagħmlu dan f'konformità mar-regoli dettaljati msemmija fil-paragrafu 9, ***ladarba*** tali regoli jkunu ġew adottati u jkunu applikabbli.

Emenda 68

Proposta ghal regolament Artikolu 4 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni

7. It-trasportaturi tal-ajru għandhom jittrasferixxu d-data tal-API kemm fil-mument tar-reġistrazzjoni kif ukoll immedjatament wara l-gheluq tat-titjira, jiġifieri, ladarba ***l-vjaġġaturi*** jkunu telgħu abbord l-ingenju tal-ajru bi thejjija għat-tluq u ma jkunx għadu possibbli ***għall-vjaġġaturi*** li jitolgħu abbord jew jitolqu mill-ingenju tal-ajru.

Emenda

7. It-trasportaturi tal-ajru għandhom jittrasferixxu d-data tal-API kemm fil-mument tar-reġistrazzjoni kif ukoll immedjatament wara l-gheluq tat-titjira, jiġifieri, ladarba ***l-passiġġieri*** jkunu telgħu abbord l-ingenju tal-ajru bi thejjija għat-tluq u ma jkunx għadu possibbli ***għall-passiġġieri*** li jitolgħu abbord jew jitolqu mill-ingenju tal-ajru. ***Fil-mument tar-reġistrazzjoni, it-trasportaturi tal-ajru għandhom jittrasferixxu d-data tal-API f'konformità ma' dan ir-Regolament u ma' standards internazzjonali rilevanti. It-trasportaturi tal-ajru għandhom jirċievu konferma tar-riċevuta għat-trasferiment tad-data tal-API.***

Emenda 69

Proposta ghal regolament Artikolu 4 – paragrafu 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

7a. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li

tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 19 sabiex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi regoli dettaljati neċessarji dwar il-protokolli komuni u l-formati tad-data appoġġati li għandhom jintużaw għat-trasferimenti kriptati tad-data tal-API lir-router imsemmi fil-paragrafu 6, inkluż it-trasferiment tad-data tal-API fil-mument tar-registrazzjoni u r-rekwiżiti għas-sigurtà tad-data. Tali regoli dettaljati għandhom jiżguraw li l-linji tal-ajru jittrażmettu d-data tal-API bl-użu tal-istess struttura u kontenut.

Emenda 70

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 7b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

7b. Il-PIUs għandhom jipproċessaw id-data tal-API, ittrasferita lilhom f'konformità ma' dan ir-Regolament, unikament għall-finijiet imsemmija fl-Artikolu 1.

Il-PIUs jew awtoritajiet kompetenti ohra fl-ebda ċirkostanza ma għandhom jipproċessaw id-data tal-API għall-finijiet tat-tfassil ta' profili.

Emenda 71

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 8 – subparagrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li t-trasportaturi tal-ajru jzommu u jużaw id-data, fejn meħtieġ, għall-kors normali tan-negozju tagħhom f'konformità mal-ligi applikabbli, it-trasportaturi tal-ajru għandhom immedjatement jikkoreġu, jimlew jew jaġġornaw, jew inkella jhassru

It-trasportaturi tal-ajru għandhom jahżnu, għal 24 siegħa mill-mument tat-tluq tat-titjira, id-data tal-API relatata ma' dak il-passiġġier li jkunu ġabru skont l-Artikolu 4. Għandhom immedjatement u b'mod permanenti jhassru dik id-data tal-API wara l-iskadenza ta' dak il-perjodu

b'mod permanenti, id-data tal-API kkonċernata fiż-żewġ sitwazzjonijiet li ġejjin:

ta' żmien. Dan hu mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li t-trasportaturi tal-ajru jżommu u jużaw id-data, fejn meħtieġ, għall-kors normali tan-negozju tagħhom f'konformità mal-liġi applikabbli ***u b'mod partikolari r-Regolament (UE) 2016/679.***

It-trasportaturi tal-ajru għandhom immedjatement jikkoreġu, jimlew jew jaġġornaw, jew inkella jħassru b'mod permanenti, id-data tal-API kkonċernata fiż-żewġ sitwazzjonijiet li ġejjin:

Emenda 72

Proposta għal regolament

Artikolu 4 – paragrafu 8 – subparagrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) meta jsiru konxji li d-data tal-API miġbura ma tkunx akkurata, ma tkunx kompluta jew ma għadhiex aġġornata ***jew tkun ġiet ipproċessata illegalment, jew li d-data ttrasferita ma tikkostitwix data tal-API;***

Emenda

(a) meta jsiru konxji li d-data tal-API miġbura ma tkunx akkurata, ma tkunx kompluta jew ma għadhiex aġġornata;

Emenda 73

Proposta għal regolament

Artikolu 4 – paragrafu 8a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

8a. It-trasportaturi tal-ajru għandhom iħassru minnufih u b'mod permanenti d-data tal-API meta jsiru jafu li d-data tal-API miġbura kienet ipproċessata b'mod illegali jew li d-data ttrasferita ma tikkostitwix data tal-API.

Emenda

Emenda 74

Proposta għal regolament

Artikolu 4 – paragrafu 8b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

8b. *Meta t-trasportaturi tal-ajru jsiru konxji taċ-ċirkostanzi msemmija fil-punt (a) tal-paragrafu 8a jew tal-paragrafu 8b wara li jkunu lestew it-trasferiment tad-data f'konformità mal-paragrafu 6, huma ghandhom jinfurmaw minnufih lill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea ghat-Tmexxija Operattiva ta' Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (eu-LISA). Malli tirċievi tali informazzjoni, l-eu-LISA ghandha tinforma minnufih lill-PIUs li jkunu rċevew id-data tal-API trażmessa permezz tar-router.*

Emenda 75

Proposta ghal regolament Artikolu 4 – paragrafu 9

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

9. *Il-Kummissjoni ghandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 19 biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi r-regoli dettaljati mehtieġa dwar il-protokolli komuni u l-formati tad-data appoġġati li ghandhom jintużaw ghat-trasferimenti tad-data tal-API lir-router imsemmi fil-paragrafu 6.*

imhassar

Emenda 76

Proposta ghal regolament Artikolu 4 – paragrafu 9a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

9a. *F'konformità mad-Direttiva 2016/681, it-trasportaturi tal-ajru ghandhom jittrasferixxu wkoll id-data tal-PNR lir-router, sakemm dik id-data tingabar fil-kors normali tan-negozju*

tagħhom, għat-trażmissjoni ta' dik id-data mir-router lill-PIUs rispettivi skont l-Artikolu 5(4). It-trasportaturi bl-ajru ma għandhomx jiġihallaw jitransferixxu data tal-PNR skont l-Artikolu 8(1) tad-Direttiva 2016/681 bi kwalunkwe mezz ieħor.

Emenda 77

Proposta għal regolament Artikolu 4a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 4a

Drittijiet Fundamentali

- 1. Il-ġbir u l-ipproċessar ta' data personali skont dan ir-Regolament u r-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API] mit-trasportaturi tal-ajru u mill-awtoritajiet kompetenti ma għandhomx jirriżultaw f' diskriminazzjoni kontra persuni abbażi tas-sess u l-ġeneru, ir-razza, il-kulur, l-orijini etnika jew soċjali, il-karatteristiċi ġenetiċi, il-lingwa, ir-reliġjon jew it-twelmin, l-opinjoni politika jew kwalunkwe opinjoni ohra, is-shubija f' minoranza nazzjonali, il-proprjetà, it-twelid, id-diżabbiltà, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali.*
- 2. Dan ir-Regolament għandu jirrispetta bis-shih id-dinjità tal-bniedem u d-drittijiet u l-prinċipji fundamentali rikonoxxuti mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, inkluż id-dritt tar-rispett għall-hajja privata tal-individwu, għall-ażil, għall-protezzjoni tad-data personali, għal-libertà ta' moviment u għal rimedji legali effettivi.*
- 3. Għandha tingħata attenzjoni partikolari lit-tfal, lill-anzjani, lill-persuni b' diżabbiltà u lill-persuni vulnerabbli. L-aħjar interessi tat-tfal għandhom jikkostitwixxu kunsiderazzjoni primarja*

meta jiġi implimentat dan ir-Regolament.

Emenda 78

**Proposta għal regolament
Kapitolu 2a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

KAPITOLU 2a (ġdid)

**DISPOŻIZZJONIJIET RELATATI
MAR-ROUTER**

Artikolu 4b

Ir-Router

- 1. *L-eu-LISA għandha tiddisinja, tiżviluppa, tospita u tamministra mil-lat tekniku, f'konformità mal-Artikoli 11a u 11b, router bl-għan li tiffaċilita t-trasferiment tad-data tal-API u tal-PNR kriptata mit-trasportaturi tal-ajru lill-PIUs f'konformità ma' dan ir-Regolament.***
- 2. *Ir-router għandu jkun magħmul minn:***
 - (a) *infrastruttura ċentrali, inkluż sett ta' komponenti tekniċi li jippermettu t-trażmissjoni tad-data tal-API u tal-PNR;***
 - (b) *kanal ta' komunikazzjoni sigur bejn l-infrastruttura ċentrali u l-PIUs, u kanal ta' komunikazzjoni sigur bejn l-infrastruttura ċentrali u t-trasportaturi tal-ajru, għat-trasferiment tad-data tal-API u tal-PNR u għal kwalunkwe komunikazzjoni relatata magħhom.***
- 3. *Ir-router għandu jippermetti r-riċeviment u t-trażmissjoni ta' data tal-API kriptata.***
- 4. *Ir-router għandu jislet u jagħmel disponibbli b'mod awtomatiku l-istatistika, f'konformità mal-Artikolu 31, għar-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika.***
- 5. *Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 4c ta' dan ir-Regolament, ir-router***

ghandu, fejn xieraq u sa fejn ikun teknikament possibbli, jaqsam u jerga' juza l-komponenti tekniċi, inkluži l-komponenti tal-hardware u tas-software, tas-servizz tal-web imsemmi fl-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^{1a}, il-portal għall-operaturi msemmi fl-Artikolu 6(2), il-punt (k), tar-Regolament (UE) 2018/1240, u l-portal għall-operaturi msemmi fl-Artikolu 2a, il-punt (h), tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^{1b}. L-eu-LISA għandha tiddisinja r-router, sa fejn ikun possibbli mil-lat tekniku u operazzjonali, b'mod li jkun koerenti u konsistenti mal-obbligi imposti fuq it-trasportaturi tal-ajru mir-Regolament (UE) 2017/2226, ir-Regolament (UE) 2018/1240 u r-Regolament (KE) 767/2008.

6. L-eu-LISA għandha tiddisinja u tiżviluppa r-router b'tali mod li għal kwalunkwe trasferiment tad-data tal-API u tal-PNR mit-trasportaturi tal-ajru lir-router f'konformità mal-Artikolu 4, u għal kwalunkwe trażmissjoni tad-data tal-API u tal-PNR mir-router lill-PIUs f'konformità mal-Artikolu 5 u lir-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika f'konformità mal-Artikolu 16a(ġdid)(2), id-data tal-API u tal-PNR tkun kriptata minn tarf sa tarf matul it-tranzitu.

Artikolu 4c

Użu esklussiv tar-router

Minkejja l-użu tar-router fl-Artikolu 10 tar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API], ir-router għandu jintuża biss:

(a) mit-trasportaturi tal-ajru biex jittrasferixxu data tal-API kriptata jew data oħra tal-PNR f'konformità ma' dan ir-Regolament;

(b) mill-PIUs biex jirċievu data tal-API kriptata jew data oħra tal-PNR

f'konformità ma' dan ir-Regolament.

Artikolu 4d

Il-format tad-data u l-verifiki tat-trasferiment

- 1. Ir-router ghandu, b'mod awtomatizzat u abbaži ta' data dwar it-traffiku tat-titjiriet f'hin reali, jivverifika jekk l-operatur tal-ajru ttrasferiex id-data tal-API f'konformità mal-Artikolu 4(6).*
- 2. Ir-router ghandu, minnufih u b'mod awtomatizzat, jivverifika jekk id-data tal-API ttrasferita lill-f'konformità mal-Artikolu 6(1) tikkonformax mar-regoli dettaljati dwar formati tad-data appoġġati, imsemmija fl-Artikolu 4(7a).*
- 3. Meta r-router ikun ivverifika f'konformità mal-paragrafu 1 li d-data ma gietx ittrasferita mit-trasportatur tal-ajru jew meta d-data inkwistjoni ma tkunx konformi mar-regoli dettaljati msemmija fil-paragrafu 2, ir-router ghandu, minnufih u b'mod awtomatizzat, jinnotifika lill-operatur tal-ajru kkonċernat u lill-awtoritajiet kompetenti tal-fruntiera tal-Istati Membri li lilhom kellha tiġi trażmessa d-data skont l-Artikolu 11(1). F'dak il-każ, l-operatur tal-ajru ghandu jitransferixxi minnufih id-data tal-API f'konformità mal-Artikolu 4, il-paragrafi 6, 7 u 7a.*
- 4. Il-Kummissjoni ghandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jispeċifikaw ir-regoli tekniċi u proċedurali dettaljati meħtieġa għall-verifiki u n-notifiki msemmija fil-paragrafi 1, 2 u 3 ta' dan l-Artikolu. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni ghandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 18a(2).*

^{1a} Ir-Regolament (EU) 2017/2226 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2017 li jistabbilixxi Sistema ta' Dhul/Hruġ (EES) biex tiġi rreġistrata data dwar id-dhul u l-hruġ u data dwar iċ-ċaħda tad-dhul ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi

li jaqsmu l-fruntieri esterni tal-Istati Membri u li jiddetermina l-kondizzjonijiet għall-aċċess għall-EES għal raġunijiet ta' infurzar tal-liġi, u li jemenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen u r-Regolamenti (KE) Nru 767/2008 u (UE) Nru 1077/2011 (ĠU L 327, 9.12.2017, p. 20).

^{1b} Ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 dwar is-Sistema tal-Infommazzjoni dwar il-Viża (VIS) u l-iskambju ta' data bejn l-Istati Membri dwar viži għal perjodu qasir (Regolament VIS) (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 60).

Emenda 79

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Ir-router għandu, immedjatament u b' mod awtomatizzat, jittrażmetti d-data tal-API, ittrasferita lilu mit-trasportaturi tal-ajru skont l-Artikolu 4, lill-PIUs tal-Istat Membru li fit-territorju tiegħu se tinzel it-titjira jew **li mit-territorju tiegħu se** titlaq it-titjira, jew it-tnejn li huma fil-każ ta' titjiriet intra-UE. Meta titjira jkollha waqfa waħda jew aktar fit-territorju ta' Stati Membri oħrajn għajr dak li minnu tkun telqet, ir-router għandu jittrażmetti d-data tal-API lill-PIUs tal-Istati Membri kollha kkonċernati.

Emenda 80

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 1 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Madankollu, għat-titjiriet intra-UE, ir-router għandu jittrażmetti biss id-data tal-API **lil dik il-PIU fir-rigward** tat-titjiriet inklużi fil-lista msemmija fil-paragrafu 2.

Emenda

Mal-verifiki msemmija fl-Artikolu 10a, ir-router għandu, immedjatament u b' mod awtomatizzat, jittrażmetti d-data tal-API, ittrasferita lilu mit-trasportaturi tal-ajru skont l-Artikolu 4, lill-PIUs tal-Istat Membru li fit-territorju tiegħu se tinzel it-titjira jew titlaq it-titjira, jew it-tnejn li huma fil-każ ta' titjiriet intra-UE. Meta titjira jkollha waqfa waħda jew aktar fit-territorju ta' Stati Membri oħrajn għajr dak li minnu tkun telqet, ir-router għandu jittrażmetti d-data tal-API lill-PIUs tal-Istati Membri kollha kkonċernati.

Emenda

Madankollu, għat-titjiriet intra-UE, ir-router għandu jittrażmetti biss id-data tal-API tat-titjiriet inklużi fil-lista msemmija fil-paragrafu 2 **lill-PIUs applikabli**.

Emenda 81

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 1 – subparagrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

Ir-router għandu jittrażmetti d-data tal-API f'konformità mar-regoli dettaljati msemmija fil-paragrafu 3, **fejn** tali regoli jkunu ġew adottati u jkunu applikabbli.

Emenda

Ir-router għandu jittrażmetti d-data tal-API f'konformità mar-regoli dettaljati msemmija fil-paragrafu 3, **ladarba** tali regoli jkunu ġew adottati u jkunu applikabbli.

Emenda 82

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 19 biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi r-regoli tekniċi u proċedurali dettaljati meħtieġa għat-trażmissjonijiet tad-data tal-API mir-router imsemmi fil-paragrafu 1.

Emenda

3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 19 biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi r-regoli tekniċi u proċedurali dettaljati meħtieġa għat-trażmissjonijiet tad-data tal-API mir-router imsemmi fil-paragrafu 1, **inkluż dwar ir-rekwiżiti għas-sigurtà tad-data.**

Emenda 83

Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. Din id-dispożizzjoni għandha tapplika mutatis mutandis għat-trażmissjoni tad-data tal-PNR mir-router għall-PIUs tal-Istati Membri skont l-Artikolu 8(1) tad-Direttiva 2016/681, li għandha tkun l-uniku mezz għall-PIUs biex jirċievu d-data tal-PNR mit-trasportaturi tal-ajru.

Emenda 84

Proposta għal regolament Artikolu 5a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 5a

Metodoloġija u kriterji għall-għażla ta' titjiriet intra-UE

L-Istati Membri li jiddeċiedu li japplikaw id-Direttiva (UE) 2016/681 u konsegwentement dan ir-Regolament għal titjiriet intra-UE għandhom għall-għażla ta' dawk it-titjiriet:

(a) iwettqu valutazzjoni oġġettiva, debitament motivata u mhux diskriminatorja tat-theddid f'konformità mal-Artikolu 2 tad-Direttiva (UE) 2016/681, il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea u d-drittijiet fundamentali stabbiliti, fost l-oħrajn, fl-Artikoli 7 u 8 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali;

(b) iqisu biss il-kriterji li huma rilevanti għall-prevenzjoni, il-kxif, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja li għandhom rabta oġġettiva, inkluża rabta indiretta, mat-trasport ta' passiġġieri bl-ajru u ma jkunux purament ibbażati fuq in-nazzjonalità, is-sess, l-età, ir-razza, il-kulur, l-origini etnika, il-lingwa, ir-religjon jew it-twelmin jew l-appartenenza għal minoranza nazzjonali ta' kwalunkwe passiġġier jew grupp ta' passiġġieri;

(c) f'sitwazzjonijiet ta' theddida terroristika ġenwina u preżenti jew prevedibbli, l-Istati Membri jistgħu japplikaw id-Direttiva (UE) 2016/681 għat-titjiriet kollha intra-UE li jaslu jew jtilqu mit-territorju tagħhom, f'deċiżjoni li tkun limitata fiż-żmien għal dak li huwa strettament meħtieġ u li hija miftuha għal rieżami effettiv. Fin-nuqqas ta' sitwazzjoni bħal din, l-Istati Membru għandhom jiffukaw biss fuq rotot, xejriet tal-ivvjaġġar jew ajruporti speċifiċi li

ghalihom ikun hemm indikazzjonijiet ta' attivitajiet suspettuzi rigward reati terroristiċi u kriminalità serja u li jiġġustifikaw it-trażmissjoni u l-iproċessar tad-data tal-API; u (d) jużaw biss sorsi li jistgħu jinfurmaw valutazzjoni tat-theddid oġġettiva, debitament motivata u mhux diskriminatorja.

L-Istati Membri għandhom iżommu d-dokumentazzjoni kollha ta' tali valutazzjoni tat-theddid, inkluż ta' estensjonijiet fejn rilevanti, u jagħmluha disponibbli, f'konformità mad-Direttiva 2016/680, għall-awtoritajiet superviżorji indipendenti u għall-awtoritajiet superviżorji nazzjonali tagħhom fuq talba. L-Istati Membri għandhom jillimitaw it-tul tal-valutazzjonijiet tat-theddid tagħhom għal dak li huwa strettament mehtieġ, u mhux aktar minn 3 xhur. Dak it-tul ta' żmien jista' jiġi estiż għal 3 xhur ohra fejn ikun debitament ġustifikat. L-Istati Membri għandhom jirrieżaminaw regolarment il-lista ta' titjiriet magħzula għewwa l-UE, sabiex jiżguraw aderenza stretta mal-prinċipji tan-neċessità u tal-proporzjonalità.

Il-Kummissjoni għandha tiffaċilita skambju regolari ta' fehmiet dwar il-kriterji tal-għażla għall-valutazzjonijiet tat-theddid oġġettivi u motivati, inklużi l-aħjar Prattiki, kif ukoll, fuq bażi volontarja, l-iskambju ta' informazzjoni dwar titjiriet magħzula.

Emenda 85

Proposta għal regolament Artikolu 5b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 5b

*It-thassir tad-data tal-API mir-router
Id-data tal-API, ittrasferita lir-router
skont dan ir-Regolament, għandha
tinhażen fuq ir-router biss sa fejn ikun*

mehtieg biex titlesta t-trażmissjoni lill-PIUs u għandha tithassar mir-router, immedjatament, permanentement u b'mod awtomatizzat, fis-sitwazzjonijiet li ġejjin:

(a) meta tkun tlestiet it-trażmissjoni tad-data tal-API lill-PIUs rilevanti;

(b) f'każijiet ta' impossibbiltà teknika tar-router li sussegwentement jittrażmetti d-data tal-API lill-PIU, wara 12-il siegħa;

(c) meta d-data tal-API tkun relatata ma' titjiriet oħra intra-UE minbarra dawk inklużi fil-listi msemmija fl-Artikolu 5(2) ta' dan ir-Regolament. Ir-router għandu jinforma awtomatikament lill-eu-LISA u lill-PIUs dwar it-thassir immedjat ta' dawn it-titjiriet intra-UE għall-finijiet tal-istatistika msemmija fl-Artikolu 16a(1).

Emenda 86

Proposta għal regolament Artikolu 6 – paragrafu -1 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

-1. L-eu-LISA għandha żżomm reġistrazzjonijiet tal-operazzjonijiet ta' pproċessar kollha relatati mat-trasferiment tad-data tal-API permezz tar-router skont dan ir-Regolament. Dawk ir-reġistri għandhom ikopru dawn li ġejjin:

(a) it-trasportatur tal-ajru li ttrasferixxa d-data tal-API lir-router;

(b) l-awtoritajiet kompetenti u l-PIUs li lilhom ġiet trażmessa d-data tal-API permezz tar-router;

(c) id-data u l-hin tat-trasferimenti msemmija fil-punti (a) u (b), u l-post tat-trasferiment;

(d) kwalunkwe aċċess mill-persunal tal-eu-LISA mehtieg għall-manutenzjoni tar-router, kif imsemmi fl-Artikolu 11b(3);

(e) kwalunkwe informazzjoni oħra relatata ma' dawk l-operazzjonijiet ta'

pproċessar meħtieġa għall-monitoraġġ tas-sigurtà u l-integrità tad-data tal-API u l-legalità ta' dawk l-operazzjonijiet ta' pproċessar.

Dawk ir-reġistri ma għandhom jinkludu l-ebda data personali, għajr l-informazzjoni neċessarja sabiex jiġi identifikat il-membri rilevanti tal-persunal tal-eu-LISA, imsemmi fil-punt (d) tal-ewwel subparagrafu.

Emenda 87

Proposta għal regolament Artikolu 6 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. It-trasportaturi tal-ajru għandhom joħolqu reġistrazzjonijiet tal-operazzjonijiet kollha ta' pproċessar skont dan ir-Regolament imwettqa bl-użu tal-mezzi awtomatizzati msemmija fl-Artikolu 4(3). Dawk ir-reġistrazzjonijiet għandhom ikopru d-data, il-hin u l-post tat-trasferiment tad-data tal-API.

Emenda

1. It-trasportaturi tal-ajru għandhom joħolqu reġistrazzjonijiet tal-operazzjonijiet kollha ta' pproċessar skont dan ir-Regolament imwettqa bl-użu tal-mezzi awtomatizzati msemmija fl-Artikolu 4(3). Dawk ir-reġistrazzjonijiet għandhom ikopru d-data, il-hin u l-post tat-trasferiment tad-data tal-API. ***Dawk ir-reġistri ma għandhom jinkludu l-ebda data personali, għajr l-informazzjoni neċessarja sabiex jiġi identifikat il-membri rilevanti tal-persunal tat-trasportatur tal-ajru.***

Emenda 88

Proposta għal regolament Artikolu 6 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. ***It-trasportaturi*** tal-ajru għandhom jieħdu miżuri xierqa biex jipproteġu r-reġistrazzjonijiet li jkunu holqu skont il-paragrafu 1 kontra aċċess mhux awtorizzat u riskji oħrajn għas-sigurtà.

Emenda

3. ***L-eu-LISA u t-trasportaturi*** tal-ajru għandhom jieħdu miżuri xierqa biex jipproteġu r-reġistrazzjonijiet li jkunu holqu skont il-paragrafu 1 kontra aċċess mhux awtorizzat u riskji oħrajn għas-sigurtà.

Emenda 89

Proposta għal regolament Artikolu 6 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. L-awtoritajiet superviżorji nazzjonali msemmijin fl-Artikolu 15 u l-PIUs għandu jkollhom aċċess għar-registri rilevanti msemmijin fil-paragrafu 1 meta neċessarju għall-finijiet imsemmija fil-paragrafu 2.

Emenda 90

Proposta għal regolament Artikolu 6 – paragrafu 4 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

It-trasportaturi tal-ajru għandhom iżommu r-registrazzjonijiet li jkunu holqu skont il-paragrafu 1 għal perjodu ta' żmien ta' sena mill-mument tal-holqien ta' dawk ir-registrazzjonijiet. Huma għandhom iħassru dawk ir-registrazzjonijiet minnufih u b'mod permanenti mal-iskadenza ta' dak il-perjodu ta' żmien.

L-eu-LISA u t-trasportaturi tal-ajru għandhom iżommu r-registrazzjonijiet li jkunu holqu skont il-paragrafu 1 għal perjodu ta' żmien ta' sena mill-mument tal-holqien ta' dawk ir-registrazzjonijiet. Huma għandhom iħassru dawk ir-registrazzjonijiet minnufih u b'mod permanenti mal-iskadenza ta' dak il-perjodu ta' żmien.

Emenda 91

Proposta għal regolament Artikolu 6 – paragrafu 4 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Madankollu, jekk dawk ir-registrazzjonijiet ikunu meħtieġa għal proċeduri għall-monitoraġġ jew għall-iżgurar tas-sigurtà u l-integrità tad-data tal-API jew il-legalità tal-operazzjonijiet tal-ipproċessar, kif imsemmi fil-paragrafu 2, u dawk il-proċeduri jkunu diġà bdew fil-mument tal-iskadenza tal-perjodu ta' żmien imsemmi fl-ewwel subparagrafu, it-trasportaturi tal-

Madankollu, jekk dawk ir-registrazzjonijiet ikunu meħtieġa għal proċeduri għall-monitoraġġ jew għall-iżgurar tas-sigurtà u l-integrità tad-data tal-API jew il-legalità tal-operazzjonijiet tal-ipproċessar, kif imsemmi fil-paragrafu 2, u dawk il-proċeduri jkunu diġà bdew fil-mument tal-iskadenza tal-perjodu ta' żmien imsemmi fl-ewwel subparagrafu, it-trasportaturi tal-

ajru jistgħu jzommu dawk ir-registrazzjonijiet sakemm ikun meħtieġ għal dawk il-proċeduri. F'dak il-każ, huma għandhom iħassru dawk ir-registrazzjonijiet minnufih meta ma jkunux għadhom meħtieġa għal dawk il-proċeduri.

ajru jistgħu jzommu dawk ir-registrazzjonijiet sakemm ikun meħtieġ għal dawk il-proċeduri, *dment li l-eu-LISA jew it-trasportaturi tal-ajru jinfurmaw lill-Kummissjoni bil-ħtieġa li żżomm dawk ir-registrazzjonijiet u jipprovduha bir-raġunijiet għalfejn għandha tagħmel dan.* F'dak il-każ, għandhom iħassru dawk ir-registri minnufih meta ma jkunux għadhom neċessarji għal dawk il-proċeduri.

Emenda 92

Proposta għal regolament Artikolu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 6a

Azzjonijiet fil-każ ta' impossibbiltà teknika li jintuża r-router

1. Meta jkun teknikament impossibbli li jintuża r-router biex tiġi trażmessa d-data tal-API minhabba nuqqas ta' funzjonament tar-router, l-eu-LISA għandha tinnotifika minnufih lit-trasportaturi tal-ajru u lill-PIUs b'dik l-impossibbiltà teknika b'mod awtomatizzat. F'dak il-każ, l-eu-LISA għandha immedjatament tieġu miżuri biex tindirizza l-impossibbiltà teknika li tuża r-router u għandha tinnotifika minnufih lil dawk il-partijiet meta din tkun ġiet indirizzata b'suċċess.

Matul il-perjodu ta' żmien bejn dawk innotifiki, l-Artikolu 4(6) ma għandux japplika, sa fejn l-impossibbiltà teknika tipprevjeni t-trasferiment tad-data tal-API lir-router. Sa fejn ikun il-każ, l-Artikolu 4, il-paragrafi 1 u 8 lanqas ma għandhom japplikaw għad-data tal-API inkwistjoni matul dak il-perjodu ta' żmien.

2. Meta jkun teknikament impossibbli li jintuża r-router biex tiġi trażmessa d-data tal-API minhabba nuqqas ta' funzjonament tas-sistemi jew tal-

infrastruttura msemija fl-Artikolu 10 ta' Stat Membru, il-PIU ta' dak l-Istat Membru għandha tinnotifika minnufih lit-trasportaturi tal-ajru, lill-PIUs l-oħrajn, lill-eu-LISA u lill-Kummissjoni b'dik l-impossibbiltà teknika b'mod awtomatizzat. F'dak il-każ, dak l-Istat Membru għandu immedjatament jiehu miżuri biex jindirizza l-impossibbiltà teknika li juża r-router u għandu jinnotifika minnufih lil dawk il-partijiet meta din tkun għet indirizzata b'suċċess.

Matul il-perjodu ta' żmien bejn dawk innotifiki, l-Artikolu 4(6) ma għandux japplika, sa fejn l-impossibbiltà teknika tipprevjeni t-trasferiment tad-data tal-API lir-router. Sa fejn ikun il-każ, l-Artikolu 4(1) lanqas ma għandu japplika għad-data tal-API inkwistjoni matul dak il-perjodu ta' żmien.

3. Meta jkun teknikament impossibbli li jintuża r-router biex tiġi trażmessa d-data tal-API minhabba nuqqas ta' funzjonament tas-sistemi jew tal-infrastruttura msemija fl-Artikolu 11 ta' trasportatur tal-ajru, dak it-trasportatur tal-ajru għandu jinnotifika minnufih lill-PIUs, lill-eu-LISA u lill-Kummissjoni b'dik l-impossibbiltà teknika b'mod awtomatizzat. F'dak il-każ, dak it-trasportatur tal-ajru għandu immedjatament jiehu miżuri biex jindirizza l-impossibbiltà teknika li juża r-router u għandu jinnotifika minnufih lil dawk il-partijiet meta din tkun għet indirizzata b'suċċess.

Matul il-perjodu ta' żmien bejn dawk innotifiki, l-Artikolu 4(6) ma għandux japplika, sa fejn l-impossibbiltà teknika tipprevjeni t-trasferiment tad-data tal-API lir-router. Sa fejn ikun il-każ, l-Artikolu 4(1) lanqas ma għandu japplika għad-data tal-API inkwistjoni matul dak il-perjodu ta' żmien.

Meta l-impossibbiltà teknika tkun għet indirizzata b'suċċess, it-trasportatur tal-ajru kkonċernat għandu, mingħajr dewmien, jissottometti lill-awtorità

supervizorja nazzjonali kompetenti msemija fl-Artikolu 15 rapport li jkun fih id-dettalji kollha mehtieġa dwar l-impossibbiltà teknika, inklużi r-raġunijiet għall-impossibbiltà teknika, il-firxa u l-konsegwenzi tagħha, kif ukoll il-miżuri mehuda biex tiġi indirizzata.

Emenda 93

Proposta għal regolament Artikolu 7 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Il-PIUs għandhom ikunu kontrolluri, skont it-tifsira tal-Artikolu 3(8) tad-Direttiva (UE) 2016/680 b'rabta mal-ipproċessar tad-data tal-API li tikkostitwixxi data personali skont dan ir-Regolament permezz tar-router, inklużi t-trażmissjoni u l-ħżin għal raġunijiet tekniċi ta' dik id-data fuq ir-router.

Emenda

Il-PIUs għandhom ikunu kontrolluri, skont it-tifsira tal-Artikolu 3(8) tad-Direttiva (UE) 2016/680 b'rabta mal-ipproċessar tad-data tal-API li tikkostitwixxi data personali skont dan ir-Regolament permezz tar-router, inklużi t-trażmissjoni ***tad-data mir-router għall-PIUs*** u l-ħżin għal raġunijiet tekniċi ta' dik id-data fuq ir-router ***kif ukoll fir-rigward tal-ipproċessar tagħhom tad-data tal-API li tikkostitwixxi data personali skont l-Artikolu 4(7b) ta' dan ir-Regolament.***

Emenda 94

Proposta għal regolament Artikolu 7a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 7a

Proċessur tad-data personali

L-eu-LISA għandha tkun il-proċessur f'isem il-PIUs skont it-tifsira tal-Artikolu 3, il-punt (9), tad-Direttiva 2016/680 għall-ipproċessar tad-data tal-API li tkun tikkostitwixxi data personali permezz tar-router f'konformità ma' dan ir-Regolament.

Emenda 95

Proposta għal regolament Artikolu 7b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 7b

L-informazzjoni għall-passiġġieri

F'konformità mad-dritt għall-informazzjoni fl-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) 2016/679, it-trasportaturi tal-ajru għandhom jipprovdu lill-passiġġieri, fuq titjiriet koperti minn dan ir-Regolament, b'informazzjoni dwar il-fini tal-ġbir tad-data personali tagħhom, it-tip ta' data personali miġbura, ir-riċevituri tad-data personali u l-mezzi biex jiġu eżerċitati d-drittijiet tas-sugġett tad-data.

Din l-informazzjoni għandha tiġi kkomunikata lill-passiġġieri bil-miktub u f'format faċilment aċċessibbli fil-mument tal-prenotazzjoni u fil-mument tar-registrazzjoni, irrispettivament mill-mezzi użati biex tingabar id-data personali fil-mument tar-registrazzjoni, f'konformità mal-Artikolu 4.

Emenda 96

Proposta għal regolament Artikolu 8 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Il-PIUs u t-trasportaturi tal-ajru għandhom jiżguraw is-sigurtà tad-data tal-API, b'mod partikolari d-data tal-API li tikkostitwixxi data personali, li huma jipproċessaw skont dan ir-Regolament.

1. Il-PIUs u t-trasportaturi tal-ajru għandhom jiżguraw is-sigurtà tad-data tal-API, b'mod partikolari d-data tal-API li tikkostitwixxi data personali, li huma jipproċessaw skont dan ir-Regolament.

Emenda 97

Proposta għal regolament Artikolu 8 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Il-PIUs u t-trasportaturi tal-ajru għandhom jikkooperaw, f'konformità mar-responsabbiltajiet rispettivi tagħhom u f'konformità mad-dritt tal-Unjoni, ma' xulxin u mal-eu-LISA biex jiżguraw tali sigurtà.

Emenda 98

**Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 2a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Il-PIUs u t-trasportaturi tal-ajru għandhom jikkooperaw, f'konformità mar-responsabbiltajiet rispettivi tagħhom u f'konformità mad-dritt tal-Unjoni, ma' xulxin u mal-eu-LISA biex jiżguraw tali sigurtà.

Emenda

2a. L-eu-LISA għandha tiżgura s-sigurtà u l-kriptagġ tad-data tal-API, b'mod partikolari d-data tal-API li tikkostitwixxi data personali, li hija tipproċessa skont dan ir-Regolament. Il-PIUs u t-trasportaturi tal-ajru għandhom jiżguraw is-sigurtà tad-data tal-API, b'mod partikolari d-data tal-API li tikkostitwixxi data personali, li jipproċessaw skont dan ir-Regolament. L-eu-LISA, il-PIUs u t-trasportaturi tal-ajru għandhom jikkooperaw, f'konformità mar-responsabbiltajiet rispettivi tagħhom u f'konformità mad-dritt tal-Unjoni, ma' xulxin biex jiżguraw tali sigurtà.

Emenda 99

**Proposta għal regolament
Artikolu 8 – paragrafu 2b (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2b. B'mod partikolari, l-eu-LISA għandha tiehu l-miżuri neċessarji sabiex tiżgura s-sigurtà tar-router u tad-data tal-API, b'mod partikolari d-data tal-API li tikkostitwixxi data personali, trażmessa permezz tar-router, inkluż billi tistabbilixxi, timplimenta u taġġorna

regolarment pjan ta' sigurtà, pjan għall-kontinwità tal-operat u pjan ta' rkupru minn diżastru, sabiex:

(a) tippoteġi fiżikament ir-router, inkluż billi tagħmel pjanijiet ta' kontinġenza għall-protezzjoni ta' komponenti kritiċi tiegħu;

(b) tipprevjeni kwalunkwe pproċessar mhux awtorizzat tad-data tal-API, inkluż kwalunkwe aċċess mhux awtorizzat għaliha u l-ikkupjar, il-modifika jew it-thassir tagħha, kemm matul it-trasferiment tad-data tal-API lejn u mir-router kif ukoll matul kwalunkwe hżin tad-data tal-API fuq ir-router fejn meħtieġ biex titlesta t-trażmissjoni, b'mod partikolari permezz ta' tekniki xierqa ta' kriptaġġ;

(c) jiżguraw li jkun possibbli li jiġi vverifikat u stabbilit lil liema PIUs tiġi trażmessa d-data tal-API permezz tar-router;

(d) tirrapporta b'mod xieraq lill-Bord ta' Tmexxija tagħha kwalunkwe hsara fil-funzjonament tar-router;

(e) timmonitorja l-effettività tal-miżuri ta' sigurtà meħtieġa skont dan l-Artikolu u skont ir-Regolament (UE) 2018/1725, u tivvaluta u taġġorna dawk il-miżuri ta' sigurtà fejn meħtieġ fid-dawl tal-iżviluppi teknoloġiċi jew operazzjonali.

Il-miżuri msemmijin fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu ma għandhomx jaffettwaw l-Artikolu 33 tar-Regolament (UE) 2018/1725 u l-Artikolu 32 tar-Regolament (UE) 2016/679.

Emenda 100

Proposta għal regolament Artikolu 9a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 9a

Awditi dwar il-protezzjoni ta' data personali

- 1. L-awtoritajiet superviżorji indipendenti msemmija fl-Artikolu 41 tad-Direttiva 2016/680 ghandhom jiżguraw li jsir awditjar tal-operazzjonijiet ta' pproċessar tad-data tal-API li tikkostitwixxi data personali mwettqa mill-PIUs għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, f'konformità mal-istandards internazzjonali tal-awditjar rilevanti, mill-inqas darba kull erba' snin.*
- 2. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data ghandu jwettaq awditu tal-operazzjonijiet ta' pproċessar tad-data tal-API li tkun tikkostitwixxi data personali mwettqa mill-eu-LISA għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, f'konformità mal-istandards internazzjonali rilevanti tal-awditjar tal-anqas darba fis-sena. Rapport ta' dak l-awditjar ghandu jintbagħat lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-eu-LISA. L-eu-LISA ghandha tinghata opportunità li tikkummenta qabel jiġu adottati r-rapporti.*
- 3. Fir-rigward tal-operazzjonijiet ta' pproċessar imsemmija fil-paragrafu 2, fuq talba, l-eu-LISA ghandha ttipprovi informazzjoni mitluba mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, ghandha tagħti lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data aċċess għad-dokumenti kollha li titlob u għar-registrazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 6, u ghandha tippermetti lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data aċċess għall-bini kollu tal-eu-LISA fi kwalunkwe hin.*

Emenda 101

**Proposta għal regolament
Artikolu 10 – paragrafu 1 – subparagrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-konnessjoni **ma' dak ir-router** u l-integrazzjoni miegħu jippermettu lill-PIUs tagħhom jirċievu u jipproċessaw aktar id-data tal-API, kif ukoll jiskambjaw kwalunkwe komunikazzjoni relatata magħha, b'mod legali, sigur, effettiv u rapidu.

Emenda 102

**Proposta għal regolament
Artikolu 10 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 19 biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi r-regoli dettaljati meħtieġa dwar il-konnessjonijiet u l-integrazzjoni mar-router imsemmi fil-paragrafu 1.

Emenda 103

**Proposta għal regolament
Artikolu 11 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 19 biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi r-regoli dettaljati meħtieġa dwar il-konnessjonijiet u l-integrazzjoni mar-router imsemmi fil-paragrafu 1.

Emenda 104

Emenda

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-konnessjoni **mar-router** u l-integrazzjoni miegħu jippermettu lill-PIUs tagħhom jirċievu u jipproċessaw aktar id-data tal-API, kif ukoll jiskambjaw kwalunkwe komunikazzjoni relatata magħha, b'mod legali, sigur, effettiv u rapidu.

Emenda

2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 19 biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi r-regoli dettaljati meħtieġa dwar il-konnessjonijiet u l-integrazzjoni mar-router imsemmi fil-paragrafu 1, **inkluż dwar ir-rekwiżiti tas-sigurtà tad-data.**

Emenda

2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 19 biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi r-regoli dettaljati meħtieġa dwar il-konnessjonijiet u l-integrazzjoni mar-router imsemmi fil-paragrafu 1, **inkluż dwar ir-rekwiżiti tas-sigurtà tad-data.**

**Proposta għal regolament
Artikolu 11a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 11a

***Il-kompiti tal-eu-LISA relatati mad-disinn
u mal-iżvilupp tar-router***

- 1. L-eu-LISA għandha tkun responsabbli għad-disinn tal-arkitettura fiżika tar-router, inkluż id-definizzjoni tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi.***
- 2. L-eu-LISA għandha tkun responsabbli għall-iżvilupp tar-router, inkluż għal kwalunkwe adattament tekniku meħtieġ għall-operat tar-router. L-iżvilupp tar-router għandu jikkonsisti fl-elaborazzjoni u fl-implimentazzjoni tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi, fl-ittestjar u fl-ġestjoni ġenerali tal-proġett u fil-koordinazzjoni tal-fażi tal-iżvilupp.***
- 3. L-eu-LISA għandha tiżgura li r-router ikun iddisinjat u żviluppata b'tali mod li r-router jipprovdi l-funzjonalitajiet speċifikati f'dan ir-Regolament, u li r-router jibda jopera mill-aktar fis possibbli wara l-adozzjoni mill-Kummissjoni tal-atti delegati previsti fl-Artikolu 4(5) u (9), fl-Artikolu 5(3), fl-Artikolu 10(2) u fl-Artikolu 11(2) u wara li titwettaq valutazzjoni tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-data f'konformità mal-Artikolu 35 tar-Regolament (UE) 2016/679.***
- 4. Meta l-eu-LISA tqis li l-fażi ta' żvilupp tkun tlestiet, hija għandha, mingħajr dewmien żejjed, twettaq test komprensiv tar-router, f'kooperazzjoni mal-PIUs u ma' awtoritajiet rilevanti oħrajn tal-Istati Membri u mat-trasportaturi tal-ajru u tinforma lill-Kummissjoni bl-eżitu ta' dak it-test.***

Emenda 105

**Proposta għal regolament
Artikolu 11b (ġdid)**

Artikolu 11b

Il-kompiti tal-eu-LISA relatati mal-hosting u mal-ġestjoni teknika tar-router

1. L-eu-LISA għandha tospita r-router fis-siti tekniċi tagħha.

2. L-eu-LISA għandha tkun responsabbli għall-ġestjoni teknika tar-router, inklużi l-manutenzjoni u l-iżviluppi tekniċi tiegħu, b'tali mod li tiżgura li d-data tal-API tiġi trażmessa b'mod sigur, effettiv u rapidu permezz tar-router, f'konformità ma' dan ir-Regolament.

Il-ġestjoni teknika tar-router għandha tikkonsisti fit-twettiq tal-kompiti kollha u fl-implimentazzjoni tas-soluzzjonijiet tekniċi kollha meħtieġa għall-funzjonament xieraq tar-router skont dan ir-Regolament, minghajr interruzzjoni, 24 siegħa kuljum, sebat ijiem fil-ġimgħa. Għandha tinkludi x-xogħol ta' manutenzjoni u l-iżviluppi tekniċi neċessarji sabiex jiġi żgurat li r-router jiffunzjona f'livell sodisfaċenti ta' kwalità teknika, b'mod partikolari fir-rigward tad-disponibbiltà, tal-akkuratezza u tal-affidabbiltà tat-trażmissjoni tad-data tal-API, f'konformità mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u, kemm jista' jkun, b'mod allinjat mal-htigijiet operazzjonali tal-PIUs u tat-trasportaturi tal-ajru.

3. L-eu-LISA ma għandu jkollha aċċess għall-ebda data tal-API li tiġi trażmessa permezz tar-router. Madankollu, dik il-projbizzjoni ma għandhiex tipprekludi lill-eu-LISA milli jkollha tali aċċess sa fejn ikun strettament neċessarju għall-manutenzjoni tar-router.

4. Minghajr preġudizzju għall-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu u għall-Artikolu 17 tar-Regolamenti tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68^{1a}, l-eu-LISA għandha tapplika regoli xierqa ta' segretezza professjonali jew ta'

dmirijiet ekwivalenti ohrajn ta' kunfidenzjalità għall-persunal tagħha li jkun meħtieġ jahdem bid-data tal-API trażmessa permezz tar-router. Dan l-obbligu għandu japplika wkoll wara li dawn il-membri tal-persunal iħallu l-kariga jew l-impjeg jew wara t-tmiem tal-attivitajiet tagħhom.

^{1a} Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68 tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi r-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali u l-kondizzjonijiet ta' impjeg ta' uffiċjali ohra tal-Komunitajiet Ewropej u li jistabbilixxi miżuri temporanji applikabbli għall-Uffiċjali tal-Kummissjoni (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 1)

Emenda 106

Proposta għal regolament Artikolu 11c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 11c

*Il-kompiti ta' appoġġ tal-eu-LISA relatati
mar-router*

- 1. Meta jitolbuha tagħmel dan, l-eu-LISA għandha ttiprovdi taħriġ lill-PIUs u lil awtoritajiet rilevanti ohrajn tal-Istati Membri u lill-operaturi tal-ajru dwar l-użu tekniku tar-router u dwar il-konnessjoni u l-integrazzjoni mar-router.*
- 2. L-eu-LISA għandha ttiprovdi appoġġ lill-PIUs fir-rigward tal-wasla tad-data tal-API permezz tar-router skont dan ir-Regolament, b'mod partikolari fir-rigward tal-applikazzjoni tal-Artikoli 5 u 10 ta' dan ir-Regolament.*

Emenda 107

**Proposta għal regolament
Artikolu 12 – titolu**

Test propost mill-Kummissjoni

Kostijiet tal-Istati Membri

Emenda

Kostijiet **tal-eu-LISA u** tal-Istati Membri

Emenda 108

**Proposta għal regolament
Artikolu 12 – paragrafu -1 (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

-1. Il-kostijiet imġarrba mill-eu-LISA fir-rigward tad-disinn, tal-iżvilupp, tal-hosting u tal-ġestjoni teknika tar-router skont dan ir-Regolament għandhom jiġġarrbu mill-baġit ġenerali tal-Unjoni. Fid-dawl tal-interessi tal-Unjoni involuti, fir-rigward tar-responsabbiltajiet tagħha għad-disinn, l-iżvilupp, l-ospitar u l-ġestjoni u l-manutenzjoni teknika tar-router, l-eu-LISA għandha tiġi pprovduta bir-riżorsi neċessarji taht il-baġit tal-Unjoni f'konformità mal-leġiżlazzjoni applikabbli.

Emenda 109

**Proposta għal regolament
Artikolu 12 – paragrafu 1 – subparagrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

Il-kostijiet imġarrba mill-Istati Membri b'rabta mal-konnessjonijiet u l-integrazzjoni tagħhom mar-router imsemmi fl-Artikolu 10 għandhom jithallsu mill-baġit ġenerali tal-Unjoni.

Emenda

Il-kostijiet imġarrba **mill-eu-LISA u** mill-Istati Membri b'rabta mal-konnessjonijiet u l-integrazzjoni tagħhom mar-router imsemmi fl-Artikolu 10 għandhom jithallsu mill-baġit ġenerali tal-Unjoni.

Emenda 110

**Proposta għal regolament
Artikolu 12 – paragrafu 1a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. Il-kostijiet imġarrba mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data b'rabta mal-kompiti fdati lilu skont dan ir-Regolament għandhom jithallsu mill-baġit ġenerali tal-Unjoni.

Emenda 111

**Proposta għal regolament
Artikolu 12 – paragrafu 1b (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1b. Il-kostijiet imġarrba minn awtoritajiet superviżorji nazzjonali indipendenti fir-rigward tal-kompiti fdati lilhom skont dan ir-Regolament għandhom jithallsu mill-Istati Membri.

Emenda 112

**Proposta għal regolament
Artikolu 12 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. L-Istati Membri għandhom ihallsu wkoll il-kostijiet li jirriżultaw mill-amministrazzjoni, mill-użu u mill-manutenzjoni tal-konnessjonijiet u mill-integrazzjoni tagħhom mar-router.

2. *Ma taffettwax il-verżjoni Maltija*

Emenda 113

**Proposta għal regolament
Artikolu 13**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

[...]

imhassar

Emenda 114

Proposta ghal regolament Artikolu 14a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 14a

Il-bidu tal-operazzjonijiet tar-router

Il-Kummissjoni għandha tiddetermina, minghajr dewmien żejjed, id-data minn meta r-router jibda jopera permezz ta' att ta' implimentazzjoni ladarba l-eu-LISA tkun infurmat lill-Kummissjoni dwar it-tlestija b'suċċess tat-test komprensiv tar-router imsemmi fl-Artikolu 11a(4). Dak l-att ta' implimentazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 18a(2).

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi d-data msemmija fl-ewwel subparagrafu sabiex ma tkunx aktar minn 30 jum mid-data tal-adozzjoni ta' dak l-att ta' implimentazzjoni.

Emenda 115

Proposta ghal regolament Artikolu 14b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 14b

*L-użu volontarju tar-router
b'applikazzjoni tad-Direttiva 2004/82/KE*

1. It-trasportaturi tal-ajru għandhom ikunu intitolati jużaw ir-router sabiex jitrażmettu l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 3(1) tad-Direttiva 2004/82/KE lil PIU responsabbli waħda jew aktar imsemmija fiha, f'konformità ma' dik id-Direttiva, dment li l-PIU responsabbli kkonċernata tkun qablet ma' tali użu, minn data xierqa stabbilita minn dik il-PIU. Dik il-PIU għandha taqbel biss wara li tkun stabbiliet li, b'mod partikolari fir-

rigward kemm tal-konnessjoni tagħha mar-router kif ukoll ta' dik trasportatur tal-ajru kkonċernat, l-informazzjoni tista' tiġi trażmessa b'mod legali, sigur, effettiv u rapidu.

2. Meta trasportatur tal-ajru jibda jużar r-router f'konformità mal-paragrafu 1, huwa għandu jkompli jużar r-router sabiex jibgħat din l-informazzjoni lill-PIU responsabbli kkonċernata sad-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament imsemmija fl-Artikolu 21, it-tieni subparagrafu. Madankollu, dak l-użu għandu jitwaqqaf, minn data xierqa stabbilita minn dik il-PIU, meta dik il-PIU tqis li jkun hemm raġunijiet oġġettivi li jehtieġu tali waqfien u tkun informat litrasportatur tal-ajru kif xieraq.

3. Il-PIU responsabbli kkonċernata għandha:

(a) tikkonsulta lill-eu-LISA qabel ma taqbel mal-użu volontarju tar-router skont il-paragrafu 1;

(b) hlief f'sitwazzjonijiet ta' urġenza debitament ġustifikata, tagħti litrasportatur tal-ajru kkonċernat opportunità li jikkummenta dwar l-intenzjoni tiegħu li jwaqqaf tali użu f'konformità mal-paragrafu 2 u, fejn rilevanti, jikkonsulta wkoll lill-eu-LISA dwar dan;

(c) tinforma minnufih lill-eu-LISA u lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe użu bħal dan li tkun qablet miegħu u kwalunkwe waqfien ta' tali użu, billi tipprovdi l-informazzjoni neċessarja kollha, inkluż d-data tal-bidu tal-użu, id-data tal-waqfien u r-raġunijiet għall-waqfien, skont kif ikun applikabbli.

Emenda 116

Proposta għal regolament
Artikolu 14c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 14c

L-użu tar-router għad-data tal-PNR

Id-dispożizzjonijiet tal-Kapitoli 3 u 4 għandhom japplikaw mutatis mutandis għat-trasferiment u t-trażmissjoni obbligatorji tad-data tal-PNR permezz tar-router.

Emenda 117

**Proposta għal regolament
Artikolu 16 – paragrafi 1 u 2**

Test propost mill-Kummissjoni

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-penali applikabbli għall-ksur ta' dan ir-Regolament u għandhom jieħdu l-miżuri kollha neċessarji biex jiżguraw li jiġu implimentati. Il-penali previsti għandhom ikunu penali effettivi, proporzjonati u dissważivi.

L-Istati Membri għandhom, sad-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament imsemmija fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 21, jinnotifikaw lill-Kummissjoni b'dawk ir-regoli u b'dawk il-miżuri u għandhom jinnotifikawha mingħajr dewmien bi kwalunkwe emenda sussegwenti li taffettwahom.

Emenda

1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-penali applikabbli għall-ksur ta' dan ir-Regolament u għandhom jieħdu l-miżuri kollha neċessarji biex jiżguraw li jiġu implimentati. Il-penali previsti għandhom ikunu penali effettivi, proporzjonati u dissważivi.

L-Istati Membri għandhom, sad-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament imsemmija fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 21, jinnotifikaw lill-Kummissjoni b'dawk ir-regoli u b'dawk il-miżuri u għandhom jinnotifikawha mingħajr dewmien bi kwalunkwe emenda sussegwenti li taffettwahom.

Emenda 118

**Proposta għal regolament
Artikolu 16 – paragrafu 1a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. *L-Istati Membri għandhom jiżguraw li meta jiddeċiedu jekk għandhomx jimponu penali u meta jiddeterminaw it-*

tip u l-livell tal-penali, l-awtoritajiet superviżorji nazzjonali jqisu è-ċirkostanzi rilevanti kollha, li jistghu jinkludu:

- (a) in-natura, il-gravità u t-tul ta' żmien tal-ksur;*
- (b) il-grad ta' tort tat-trasportatur tal-ajru;*
- (c) ksur preċedenti mit-trasportatur tal-ajru;*
- (d) il-livell ġenerali ta' kooperazzjoni tat-trasportatur tal-ajru mal-awtoritajiet kompetenti;*
- (e) id-daqs tat-trasportatur tal-ajru, bħan-numru annwali ta' passiġġieri ttrasportati;*
- (f) jekk il-penali preċedenti jkunux diġà ġew applikati minn awtoritajiet superviżorji nazzjonali ohra tal-API għall-istess trasportatur għall-istess ksur.*

Emenda 119

**Proposta għal regolament
Artikolu 16 – paragrafu 1b (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1b. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li nuqqas sistematiku jew persistenti ta' konformità mal-obbligi stabbiliti f'dan ir-Regolament huwa soġġett għal penali finanzjarji sa 2 % tal-fatturat globali tas-sena preċedenti tan-negozju tat-Trasportatur tal-Ajru.

Emenda 120

**Proposta għal regolament
Artikolu 16a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 16a

Statistika

1. *Biex tappoġġa l-implimentazzjoni u s-superviżjoni ta' dan ir-Regolament u abbażi tal-informazzjoni statistika msemmija fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu, l-eu-LISA għandha tippubblika kull tliet xhur statistika dwar il-funzjonament tar-router, u dwar il-konformità mill-operaturi tal-ajru mal-obbligi stabbiliti f'dan ir-Regolament. Dik l-istatistika ma għandhiex tippermetti l-identifikazzjoni ta' individwi.*

L-istatistika għandha turi b'mod partikolari:

(a) in-numru ta' passiġġieri li dwarhom tiġi trażmessa d-data tal-API u tal-PNR,

(b) in-numru ta' titjiriet li għalihom tiġi trażmessa d-data tal-API u tal-PNR,

(c) in-numru ta' titjiriet li fuqhom ma tiġix trażmessa d-data tal-API u tal-PNR,

(d) in-numru ta' messaġġi tal-API u tal-PNR trażmessi fil-hin lill-PIUs,

(e) in-numru ta' passiġġieri li jkunu imbarkaw l-inġenju tal-ajru b'data tal-API mhux preċiża, mhux kompluta jew li ma tkunx għadha aġġornata, b'dokument tal-ivvjaġġar mhux rikonoxxut.

2. *Għall-finijiet stabbiliti fil-paragrafu 1, ir-router għandu jittrażmetti b'mod awtomatiku d-data elenkata fil-paragrafu 5 lir-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika stabbilit fl-Artikolu 39 tar-Regolament (UE) 2019/818.*

3. *Sabiex tappoġġa l-implimentazzjoni u s-superviżjoni ta' dan ir-Regolament, fl-aħħar ta' kull sena, l-eu-LISA għandha tikkompila d-data statistika f'rapport annwali għal dik is-sena. Għandha tippubblika dak ir-rapport annwali u tibagħtu lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, lill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta u lill-awtoritajiet superviżorji nazzjonali msemmijin fl-*

Artikolu 15.

4. Fuq talba tal-Kummissjoni, l-eu-LISA ghandha ttiprovdiha statistika dwar aspetti speċifiċi relatati mal-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament kif ukoll l-istatistika skont il-paragrafu 3.

5. Ir-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika għandu jipprovdi lill-eu-LISA bl-informazzjoni statistika neċessarja għar-rapportar imsemmi fl-Artikolu 20 u għall-generazzjoni tal-istatistika f'konformità ma' dan l-Artikolu, minghajr madankollu ma tali statistika dwar l-API tippermetti l-identifikazzjoni tal-passiġġieri kkonċernati:

(a) id-data u l-post inizjali tal-imbark, u d-data u l-ajruport tad-dhul fit-territorju tal-wasla ta' Stat Membru;

(b) it-tip ta' dokument tal-ivvjaġġar u l-kodiċi bi tliet ittri tal-pajjiż li jkun hareġ id-dokument tal-ivvjaġġar u d-data tal-iskadenza tad-dokument tal-ivvjaġġar;

(c) in-numru ta' passiġġieri li rreġistraw għall-istess titjira;

(d) jekk it-titjira hijiex titjira skedata jew mhux skedata;

(e) jekk id-data personali tal-passiġġier tkunx akkurata, kompluta u aġġornata.

6. Għall-finijiet tar-rapportar imsemmi fl-Artikolu 20 u għall-generazzjoni tal-istatistiki f'konformità ma' dan l-Artikolu, l-eu-LISA ghandha taħżen id-data msemmija fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu fir-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika stabbilit mill-Artikolu 39 tar-Regolament (UE) 2019/817. Ghandha taħżen dik id-data għal perjodu ta' tliet snin f'konformità mal-paragrafu 2, b'mod li d-data ma tippermettix l-identifikazzjoni tal-passiġġieri kkonċernati.

Ir-repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika għandu jipprovdi lill-persunal debitament awtorizzat tal-PIUs u

awtoritajiet rilevanti ohra tal-Istati Membri b'rapporti u statistika adattabbli skont il-htieġa dwar l-API kif imsemmi fil-paragrafu 5 għall-implimentazzjoni u s-superviżjoni ta' dan ir-Regolament.

7. L-użu tad-data msemmija fil-paragrafu 5 ta' dan l-Artikolu għall-analiżi tar-riskju awtomatizzata jew mhux awtomatizzata, għat-tfassil ta' profili jew għall-valutazzjoni tar-riskju abbażi ta' tbassir għandu jkun ipprojbit.

8. Il-proċeduri stabbiliti mill-eu-LISA sabiex timmonitorja l-iżvilupp u l-funzjonament tar-router imsemmijin fl-Artikolu 39(1) tar-Regolament (UE) 2019/818 għandhom jinkludu l-possibbiltà li jiġu prodotti statistiki regolari sabiex jiġi żgurat dak il-monitoraġġ.

Emenda 121

Proposta għal regolament Artikolu 17 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

Il-Kummissjoni għandha, b'kooperazzjoni mill-qrib mal-PIUs, ma' awtoritajiet rilevanti oħrajn tal-Istati Membri, mat-trasportaturi tal-ajru u mal-aġenziji tal-Unjoni rilevanti, thejji u tagħmel disponibbli għall-pubbliku manwal prattiku, li jkun fih linji gwida, rakkomandazzjonijiet u l-aħjar prattiki għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.

Emenda

Il-Kummissjoni għandha, b'kooperazzjoni mill-qrib mal-PIUs, ma' awtoritajiet rilevanti oħrajn tal-Istati Membri, mat-trasportaturi tal-ajru u mal-aġenziji tal-Unjoni rilevanti, ***b'mod partikolari l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni u l-Aġenzija għad-Drittijiet Fundamentali***, thejji u tagħmel disponibbli għall-pubbliku manwal prattiku, li jkun fih linji gwida, rakkomandazzjonijiet u l-aħjar prattiki għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, ***inkluż dwar il-konformità mad-drittijiet fundamentali kif ukoll dwar il-penali f'konformità mal-Artikolu 16.***

Emenda 122

Proposta għal regolament Artikolu 17a (ġdid)

Artikolu 17a

Grupp ta' Esperti tal-API

1. Ghandu jiġi stabbilit Grupp ta' Esperti tal-API b'effett minn ... [xahar mid-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament] f'konformità mar-regoli orizzontali dwar il-ħolqien u l-operat tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni. Ghandu jiffaċilita l-kooperazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni dwar l-obbligi li jirriżultaw minn dan ir-Regolament u kwistjonijiet relatati miegħu fost l-Istati Membri, l-istituzzjonijiet tal-UE u l-partijiet ikkonċernati.

2. Il-Grupp ta' Esperti tal-API ghandu jkun magħmul minn rappreżentanti tal-Kummissjoni Ewropea, tal-awtoritajiet rilevanti tal-Istati Membri, tal-Parlament Ewropew u tal-eu-LISA. Meta rilevanti għat-tweqqif tal-kompiti tiegħu, il-Grupp ta' Esperti tal-API jista' jistieden partijiet ikkonċernati rilevanti, b'mod partikolari rappreżentanti tat-trasportaturi tal-ajru, l-EDPS u l-awtoritajiet superviżorji nazzjonali indipendenti, biex jipparteċipaw fil-ħidma tiegħu. Ir-rappreżentant tal-Kummissjoni ghandu jippresjedi l-Grupp ta' Esperti tal-API.

Emenda 123

**Proposta għal regolament
Artikolu 18 – paragrafu 1
Regolament (UE) 2019/818
Artikolu 39 – paragrafu 2**

2. L-eu-LISA għandha tistabbilixxi, timplimenta u tospita fis-siti tekniċi tagħha s-CRRS li jkun fiha d-data u l-istatistika msemmija fl-Artikolu 74 tar-Regolament (UE) 2018/1862 u fl-Artikolu 32 tar-

“2. L-eu-LISA għandha tistabbilixxi, timplimenta u tospita fis-siti tekniċi tagħha s-CRRS li jkun fiha d-data u l-istatistika msemmija fl-Artikolu 74 tar-Regolament (UE) 2018/1862 u fl-Artikolu 32 tar-

Regolament (UE) 2019/816 separati b' mod loġiku skont is-sistema ta' informazzjoni tal-UE. L-eu-LISA għandha tiġbor ukoll id-data u l-istatistika mir-router kif imsemmi fl-Artikolu 13(1) tar-Regolament (UE) .../... * [dan ir-Regolament]. L-aċċess għas-CRRS għandu jingħata permezz ta' aċċess sigur u kkontrollat u profili ta' utenti speċifiċi, għall-iskop biss ta' rapportar u statistika, lill-awtoritajiet imsemmija fl-Artikolu 74 tar-Regolament (UE) 2018/1862, fl-Artikolu 32 tar-Regolament (UE) 2019/816 u fl-Artikolu 13(1) tar-Regolament (UE) .../... * [dan ir-Regolament].”

Regolament (UE) 2019/816 separati b' mod loġiku skont is-sistema ta' informazzjoni tal-UE. L-eu-LISA għandha tiġbor ukoll id-data u l-istatistika mir-router kif imsemmi fl-Artikolu 13(1) tar-Regolament (UE) .../... * [dan ir-Regolament]. L-aċċess għas-CRRS għandu jingħata permezz ta' aċċess sigur u kkontrollat u profili ta' utenti speċifiċi, għall-iskop biss ta' rapportar u statistika, lill-awtoritajiet imsemmija fl-Artikolu 74 tar-Regolament (UE) 2018/1862, fl-Artikolu 32 tar-Regolament (UE) 2019/816 u fl-Artikolu 13(1) tar-Regolament (UE) .../... * [dan ir-Regolament]. ***B'mod speċjali l-użu tas-CRRS għall-analiżi tar-riskju, għat-tfassil ta' profili jew għall-valutazzjoni tar-riskju abbażi ta' tbassir għandu jkun ipprojbitt.***”

Emenda 124

Proposta għal regolament Artikolu 18a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 18a

Proċedura ta' Kumitat

- 1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita minn kumitat. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.***
- 2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011. Meta l-kumitat ma jagħti l-ebda opinjoni, il-Kummissjoni ma għandhiex tadotta l-abbozz tal-att ta' implimentazzjoni u għandu japplika l-Artikolu 5(4), it-tielet subparagrafu, tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.***

Emenda 125

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemija fl-Artikolu 4(5) **u (9)**, fl-Artikolu 5(3), fl-Artikolu 10(2) u fl-Artikolu 11(2) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' 5 snin minn [id-data tal-adozzjoni tar-Regolament]. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn 9 xhur qabel it-tmiem tal-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perjodi ta' żmien identici, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.

Emenda 126

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu 4(5) **u (9)**, fl-Artikolu 5(3), fl-Artikolu 10(2) u fl-Artikolu 11(2) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f' dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f' Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f' data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-sehħ.

Emenda 127

Emenda

2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemija fl-Artikolu 4(5), **fl-Artikolu 4(7b)**, fl-Artikolu 5(3), **fl-Artikolu 5(4) (Left 238)**, fl-Artikolu 10(2) u fl-Artikolu 11(2) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' 5 snin minn [id-data tal-adozzjoni tar-Regolament]. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn 9 xhur qabel it-tmiem tal-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perjodi ta' żmien identici, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.

Emenda

3. Id-delega tas-setgħa msemija fl-Artikolu 4(5), **fl-Artikolu 4(7b)**, fl-Artikolu 5(3) **u (4) (Left 239)**, fl-Artikolu 10(2) u fl-Artikolu 11(2) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f' dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f' Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f' data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-sehħ.

**Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu -1 (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

-1. L-eu-LISA għandha tiżgura li jkun hemm fis-seħh proċeduri għall-monitoraġġ tal-iżvilupp tar-router fid-dawl tal-oġġettivi relatati mal-ippjanar u l-ispejjeż, u għall-monitoraġġ tal-funzjonament tar-router fid-dawl tal-oġġettivi relatati mar-rendiment tekniku, il-kosteffettività, is-sigurtà u l-kwalità tas-servizz.

Emenda 128

**Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu -1a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

-1a. Sa ... [sena mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament] u kull sena wara dan matul il-fażi tal-iżvilupp tar-router, l-eu-LISA għandha tipproduċi rapport, u tippreżentah rispettivament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, dwar is-sitwazzjoni attwali tal-iżvilupp tar-router. Dak ir-rapport għandu jinkludi informazzjoni dettaljata dwar il-kostijiet imġarrbin u dwar kwalunkwe riskju li jista' jkollu impatt fuq il-kostijiet ġenerali li jiġġarrbu mill-baġit ġenerali tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 12. Mid-data li fiha r-router jibda jopera u kull sena wara din id-data, il-Kummissjoni għandha tivvaluta jekk il-baġit taht il-linja baġitarja tal-QFP 4.11.10.02 ("eu-LISA") ikoprix il-htigijiet mehtieġa għat-tfassil, l-iżvilupp, l-ospitar u l-ġestjoni teknika tajba tar-router u, jekk xieraq, tipproponi minnufih emendi għall-approprijazzjonijiet tal-baġit.

Emenda 129

Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu -1b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

-1b. Ladarba r-router jibda jopera, l-eu-LISA għandha tipproduċi u tipprezenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill li jispjega f'dettall kif ikunu ntleħqu l-objettivi, b'mod partikolari dawk relatati mal-ippjanar u mal-kostijiet, kif ukoll li jiġġustifika kwalunkwe diverġenza.

Emenda 130

Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1. Sa [4 snin wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament], u kull 4 snin minn hemm 'il quddiem, il-Kummissjoni għandha tipproduċi rapport li jkun fih evalwazzjoni ġenerali ta' dan ir-Regolament, inkluża valutazzjoni ta':

1. Sa [4 snin wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament], u kull 4 snin minn hemm 'il quddiem, il-Kummissjoni għandha tipproduċi rapport li jkun fih evalwazzjoni ġenerali ta' dan ir-Regolament, **li juri n-neċessità u l-valur miżjud tal-ġbir tad-data tal-API**, inkluża valutazzjoni ta':

Emenda 131

Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 1 – punt ca (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ca) l-impatt ta' dan ir-Regolament fuq l-esperjenza tal-ivvjaġġar ta' passiġġieri legittimi;

Emenda 132

Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 1 – punt cb (ġdid)

(cb) l-impatt ta' dan ir-Regolament fuq il-kompetittività tas-settur tal-avjazzjoni u l-piż imġarrab min-negozji. Ir-rapport tal-Kummissjoni għandu jindirizza wkoll l-interazzjoni ta' dan ir-Regolament ma' atti leġiżlattivi rilevanti ohra tal-UE, b'mod partikolari r-Regolament (UE) 2017/2226, ir-Regolament (UE) 2018/1240 u r-Regolament (KE) 767/2008, bil-ħsieb li jivvaluta l-impatt ġenerali tal-obbligi ta' rapportar relatati fuq it-trasportaturi tal-ajru, jidentifika d-dispożizzjonijiet li jistghu jiġu aġġornati u ssimplifikati, fejn xieraq, biex jittaffa l-piż fuq it-trasportaturi tal-ajru, u jikkunsidra l-azzjonijiet u l-miżuri li jistghu jittiehdu biex titnaqqas il-perssjoni tal-kostijiet totali fuq it-trasportaturi tal-ajru.

Emenda 133

Proposta għal regolament Artikolu 20 – paragrafu 1a (ġdid)

1a. L-evalwazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tinkludi wkoll valutazzjoni ta':

(a) in-neċessità, il-proporzjonalità u l-effettività tal-inklużjoni tal-ġbir obbligatorju u t-trasferiment tad-data tal-API relatata ma' titjiriet intra-UE fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament;

(b) il-fattibbiltà tal-inklużjoni tal-avjazzjoni kummerċjali mhux kummerċjali fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

Emenda 134

Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 1b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1b. Il-Kummissjoni għandha tissottometti r-rapport ta' evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u lill-Aġenzija Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali. Jekk ikun xieraq, fid-dawl tal-evalwazzjoni mwettqa, il-Kummissjoni għandha tagħmel proposta legiżlattiva lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bil-hsieb li temenda dan ir-Regolament.

Emenda 135

Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. L-Istati Membri u t-trasportaturi tal-ajru għandhom, fuq talba, jipprovdu lill-Kummissjoni bl-informazzjoni meħtieġa sabiex tkun tista' tabbozza r-rapport imsemmi fil-paragrafu 1. Madankollu, l-Istati Membri jistgħu joqogħdu lura milli jipprovdu tali informazzjoni jekk, u sa fejn, ikun meħtieġ li ma jiddivulgawx metodi ta' ħidma kunfidenzjali jew li ma jipperikolawx l-investigazzjonijiet li jkunu għaddejnin tal-PIUs tagħhom jew ta' awtoritajiet oħrajn tal-infurzar tal-ligi. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li kwalunkwe informazzjoni kunfidenzjali pprovduta tkun protetta kif xieraq.

2. L-Istati Membri u t-trasportaturi tal-ajru għandhom, fuq talba, jipprovdu ***lill-eu-LISA u*** lill-Kummissjoni bl-informazzjoni meħtieġa sabiex tkun tista' tabbozza r-rapport imsemmi fil-paragrafu 1. ***B'mod partikolari, l-Istati Membri għandhom jipprovdu informazzjoni kwantitattiva u kwalitattiva dwar il-ħtieġa u l-valur miżjud tal-ġbir tad-data tal-API minn perspettiva operazzjonali.*** Madankollu, l-Istati Membri jistgħu joqogħdu lura milli jipprovdu tali informazzjoni jekk, u sa fejn, ikun meħtieġ li ma jiddivulgawx metodi ta' ħidma kunfidenzjali jew li ma jipperikolawx l-investigazzjonijiet li jkunu għaddejnin tal-PIUs tagħhom jew ta' awtoritajiet oħrajn tal-infurzar tal-ligi. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li kwalunkwe informazzjoni kunfidenzjali pprovduta tkun protetta kif xieraq.

Emenda 136

**Proposta għal regolament
Artikolu 21 – paragrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

Dan għandu japplika minn sentejn mid-data li fiha r-router jibda jopera, speċifikata mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 27 *tar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API]*.

Emenda

Għandu japplika minn sentejn mid-data li fiha jibda jopera r-router, speċifikata mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 14a.

Emenda 137

**Proposta għal regolament
Artikolu 21 – paragrafu 3**

Test propost mill-Kummissjoni

Madankollu, l-Artikolu 4(5) **u (9)**, l-Artikolu 5(3), l-Artikolu 10(2), l-Artikolu 11(2) u l-Artikolu 19 għandhom japplikaw minn [Id-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament].

Emenda

Madanakollu:

(a) l-Artikolu 4(5), l-Artikolu 5(3) **u (4)**, l-Artikolu 10(2), l-Artikolu 11(2), **l-Artikolu 18a** u l-Artikolu 19 għandhom japplikaw minn [Id-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament].

(b) **l-Artikolu 4b, l-Artikolu 6(-1), (2) u (3), l-Artikolu 7, l-Artikolu 7a, l-Artikolu 8, l-Artikolu 11b, l-Artikolu 11c, l-Artikolu 14 u l-Artikolu 14b** għandhom japplikaw mid-data li fiha jibda jopera r-router, speċifikata mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 14a.